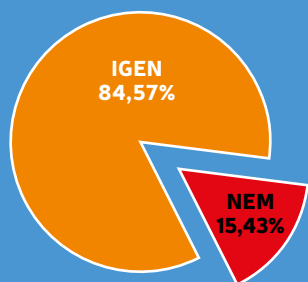
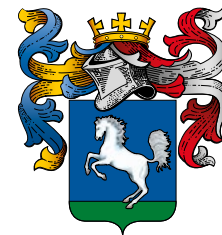


14.
szám
VI. évfolyam
2015. július 16.

CSEPELI Hírmondó

A XXI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA



*Munkásotthon:
hatalmas többség
támogatja
a köztulajdonlást*

5. oldal



*Gyerekfoci:
indul a toborzás!*

6. oldal



*Átadták
a csepeliek
adományát
Kárpátalján*

10. oldal



VIHARKÁROK: HELYREÁLLÍTÁS NAPOK ALATT

A MÚLT HETI ÍTÉLETIDŐ UTÁN AZONNAL MEGKEZDŐDÖTT A KÁROK HELYREÁLLÍTÁSA – ELŐRE NEM LÁTHATÓ KIADÁSOKRA IS VAN TARTALÉKA AZ ÖNKORMÁNYZATNAK

Csepelen is pusztított a vihar

A kerületben is fákat csavart ki, közlekedési jelzőtáblákat, villanypóznákat döntött ki, tetőket bontott meg, ágakat tört le, áramkimaradást okozott a július 8-ai vihar – melyhez hasonlót 2006. augusztus 20-án élhattunk át. Két órán keresztül sem a Weiss Manfréd út, sem a Gubacsi híd felől nem lehetett megközelíteni a szigetet, a H7-es HÉV felsővezetékére is fa dőlt. Nyugodtan mondhatjuk: katasztrófális körülmények alakultak ki.

Borbély Lénárd polgármester azt tartja a legfontosabbnak, hogy emberéletet nem kö-

vetelt a vihar, bár kisebb sérülések – végtagtörés, üveg okozta sebesülés – történtek, de nagyobb baj nem esett. „A vihar után, a hajnali órákig személyesen mértük fel a károkat a helyi védelmi bizottság elnökével, Dudás Zoltánnal, s azonnal elkezdődtek a helyreállítási munkák, az utak járhatóvá tétele. A Csepeli Városgazda hetvenöt munkatársa egész éjjel dolgozott, a rendőrség, a tűzoltóság, a közterület-felügyelet szakembereivel folyamatosan jártuk a helyszíneket és intézkedtünk. Voltak sürgős megoldást kívánó helyzetek: az Ady Endre úton például egy lakóháznak beszakadt a fala. A feltehe-

tően életveszélyesé vált épület lakóit – a szakemberek javaslatára – ideiglenesen szükség-lakásban helyeztük el” – mondja a polgármester. Több intézmény – óvodák, iskolák – is sérültek a viharban, ezek helyreállítása is zajlik. Egyrészt a biztosítási pénz fedezi a költségeket, de az önkormányzatnak is van tartaléka rendkívüli esetekre. „A jó gazdálkodásnak köszönhetően nincs gond, ha felmerülnek előre nem látható kiadások” – tette hozzá Borbély Lénárd, aki azt is elmondta, türelmet kér a csepeliektől, a helyreállítási munkák folyamatosan zajlanak.

Csepel.hu



A nagy erejű, viharos szél a Szent Imre téri 1-es számú posta hullámlemez tetejét a szemközti, nemrégiben elkészült játszótérre sodorta: a kár – csak itt – legalább tízmillió forint az első becslések szerint

Kidőlt fák, leszakadt ágak

A Városgazdához több mint 125 bejelentés érkezett. A cég munkatársai folyamatosan dolgoznak: kosaras gépekkel tisztítják meg a letört vagy félig letört ágaktól az utcákat. Több autótulajdonosnak is kisebb-nagyobb kárt okozott a vihar, a lombos fák ágai maguk alá temették a járműveiket, van olyan autó, ami teljesen összetört. Több óvodában váltak a fák balesetveszélyessé, ezeket az ágakat és törzseket a Zöldterület-fenntartási Osztály munkatársai azonnal eltakarították a gyermekek biztonsága érdekében.





fotó: Kitzinger Adrienn, Szria



A 100 km/órás szellőkésekkel és diónyi jégdarabokkal érkező vihar leginkább Csepel belvárosát és a kertvárost pusztította



Nagyon sok egészséges fa kidőlt: ezeket feldarabolják, s tűzifaként kerülnek majd a szociálisan rászorulókhöz

Életveszélyes helyzetek

Százas nagyságrendben érkeztek riasztások a csepeli tűzoltóságra a kerületre lecsapó vihar idején, július 8-án kora délután – közölte Galgóczi Deák Antal alezredes, a XXI. kerületi Hivatásos Tűzoltó-parancsnokság parancsnoka. Jellemzően fakidőlések, tetőkárok, elektromos vezetékek leszakadása miatt hívták a tűzoltókat. Voltak életveszélyesnek

minősíthető esetek is. Ilyen például, ha a feszültség alatt lévő leszakadt vezetékek pocsoltyában kötnek ki; ekkor elsőként az elektromos műveket kéri meg az áramtalanításra. Szintén veszélyes, ha a vihar által megbontott tetőkről cserepek, téglák zuhannak a járdákra. A csepeli tűzoltóság összes bevethető egysége folyamatosan szállt ki a helyszínre és szüntette meg a kritikus helyzeteket.



Köszönöm!

Köszönöm azt a példás összefogást és segítséget, amelyet a védelmi bizottság elnökétől, a tűzoltóság, a rendőrség, a közterület-felügyelet, a polgárőrség és – kiemelten – a Csepeli

Városgazda munkatársaitól kaptam, hogy minél hamarabb elkezdhezzük a károk felmérését és a helyreállítást.

Borbély Lénárd

Borbély Lénárd, polgármester

Csepelt érintő törvényeket fogadott el a parlament

Három, kerületünk jövőjét befolyásoló témában – az illegális bevándorlás ellenei fellépés, a Csepeli Munkásotthon köztulajdonba vétele és a 2024-es nyári olimpiai pályázat – hozott megnyugtató döntést az Országgyűlés. Szabó Szabolcs, Csepel egyéni képviselője egyiket sem támogatta, míg Németh Szilárd, kerületünk volt polgármestere minden témában igennel voksolt. Annak jártunk utána, hogy az „igenek” vagy a „nemek” szolgálták-e a csepeliek érdekeit. Persze ezt döntsék el az olvasók!

Az illegális bevándorlás megállítása

2012 és 2014 között húszszorosára nőtt a Magyarországon menedékjogot kérők száma. Idén eddig több mint nyolcvanezren lépték át illegálisan a határt, s kértek menedéket. Ez a szám év végére akár 150 ezer is lehet! A hazánkba érkező illegális bevándorlók döntő része nem politikai menekült, hanem gazdasági bevándorló, akik visszaélnék az uniós menekültügyi és emberi jogi szabályokkal. Másrésről, a terrorfenyegetettség terjedése kapcsán biztonsági kockázatokat is hordoznak. Magyarországnak kötelessége, hogy megvédje állampolgárait, az ország és az Európai Unió schengeni határait. Az illegális bevándorlás törvénysértés, százezres nagyságban pedig elviselhetetlen teher is az ország számára. A háborúk vagy az üldöztetés elől menekülőket Magyarország ezután is befogadja és megvédi.

A parlament ezért felhatalmazta a kormányt a biztonságos országok listájának megalkotására, az ideiglenes biztonsági határzár létesítésére, és a szigorúbb szabályok alkalmazására (például menekültügyi őrizetben tartás).

A Csepeli Munkásotthon köztulajdonba vétele

1991-ben a bukott állampárt kerületi elvtársai létrehozták a Csepeli Munkásotthon és a Csepel Sport Club nevű alapítványokat, megakadályozva ezzel, hogy ezek az

értékes ingatlanokkal és nagy befolyással rendelkező intézmények köztulajdonba kerüljenek. A Csepel SC kifosztását, lebontását, tönkretételét 2005-ben azzal fejtették meg, hogy a Csepel SC alapítvány alapítói (tulajdonosi) jogait átjátszották egy offshore cégnek. Ez a veszély fenyegette a Csepeli Munkásotthont is, ezért Németh Szilárd, az akkori polgármester vezette önkormányzat minden fórumot felkeresett, mindent megtett azért, hogy a Csepeli Munkásotthon Alapítvány alapítói (tulajdonosi) jogai az önkormányzathoz kerülhessenek. A legnagyobb ellenállást a Munkásotthon vezetői részéről kellett meg tapasztalni. Vajon miért?

A törvény most ezt, a köztulajdonba kerülést biztosítja valamennyi, olyan közfeladatot is ellátó közhasznú alapítványnak, amely hasonló helyzetbe került, mint a Munkásotthon.

A 2024. évi nyári olimpia megpályázása

Németh Szilárd a parlamenti vitában a következőket hangsúlyozta: „Csepel mint a budapesti olimpia egyik fő helyszíne nagy nyertese lehet ennek az összefogásnak. Nemcsak a munkahelyek teremtése, a turizmus fellendítése, a gazdasági gyarapodás, az infrastruktúra fejlesztése – az olimpiai falu, csarnokok, pályák építése, felújítása, közlekedés korszerűsítése – jelenthet esélyt. Az olimpia egy új, polgári életmódhoz, Csepel szellemi és lelki megújí-

tásához is hozzájárulhat. Így biztosak lehetünk abban, hogy Csepel támogatja az olimpiai pályázatot, támogatja az összefogást. ... Ezért ma, itt a döntés színhelyén csepeli országgyűlési képviselőként és a Magyar Birkózó Szövetség elnökeként is, a hazai sport és a magyar birkózás elkötelezett híveként, sőt – talán, ha szabad így fogalmaznom –, a birkózás és szülőhelyem, Csepel szenvedélyes szurkolójaként szeretnék néhány gondolatot megosztani önökkel. ... Természetesen tudom, hogy nem mindegyik képviselőtársam jártas a sportban, de azt szerettem volna megmutatni önöknek, hogy a világban elismerés övez bennünket ezen a területen, és birkózónagyhatalomként emlegetik Magyarországot. Egy biztos – és ezt a Magyar Birkózó Szövetség, továbbá a magyar birkózótársadalom nevében is hangsúlyozom –, teljes mellszélességgel támogatjuk a MOB és a főváros 2024-es olimpiai pályázati szándékát. ... Sydney, Athén, Peking, London, Rio és Tokió után 2024-ben miért ne következhetne Budapest? Miért ne adhatnánk meg önmagunknak az esélyt, hogy a budapesti olimpia ügye mellé álljunk? Pályázzunk, és birkózzuk ki a talán soha vissza nem térő lehetőséget!”

Az országgyűlési határozat ebben a szellemenben ad vissza nem térő lehetőséget Csepelnek, Budapestnek, Magyarországnak a 2024. évi nyári olimpiai játékok megpályázására.

Csepel.hu

	Németh Szilárd	Szabó Szabolcs
A menedékjogról szóló 2007. évi LXXX. törvény	IGEN	NEM
Az ideiglenes biztonsági határzár létesítésével, valamint a migrációval összefüggő törvények	IGEN	NEM
Civil szervezetekkel (Munkásotthonnal) kapcsolatos T/5128. számú törvényjavaslata	IGEN	TARTÓZKODÁS
a 2024-es budapesti olimpia megrendezésére vonatkozó határozati javaslat	IGEN	TARTÓZKODÁS

A többség támogatja a Munkásotthon visszakerülését

Negyedszázad után ismét a csepelieké lehet az elmúlt években MSZP-s érdekkörbe került, és politikai csatározások színterévé vált Csepeli Munkásotthon. Ezzel véget érne egy rendszerváltás óta zajló negatív folyamat. Az önkormányzat azt várja, hogy az egykori MDF-székházhoz hasonlóan – melyből színvonalas nyugdíjasklub lett – a Munkásotthonból ismét a kerület kulturális fellegvára lehet.

Németh Szilárd országgyűlési képviselő indítványára az Országgyűlés július 6-án óriási többséggel – 174 igen szavazattal, 12 nem és 4 tartózkodás mellett – elfogadta a civil szervezetek működéséről, támogatásáról és bírósági nyilvántartásáról szóló törvénymódosítást. Ez kimondja: az alapítók halála, vagy a szervezet megszűnése esetén az alapító jogok a helyi önkormányzathoz kerülnek.

Tüntetések

A törvény különösen a Csepeli Munkásotthon életében indíthat el pozitív változásokat, ezzel ugyanis lehetővé válik, hogy 25 év után ismét köztulajdonba, méghozzá csepeli köztulajdonba kerüljön a nagy múltú intézmény. A kerületben persze nem mindenki örül ennek. A művelődési házat fenntartó, és a balliberális pártokhoz, különösen az MSZP-hez közel álló Csepeli Munkásotthon Alapítvány az intézmény megtartása érdekében az elmúlt hetekben két tüntetést is szervezett. A civilnek mondott rendezvényeken részt vett Nagy József korábbi MSZP-s képviselő, a Munkásotthon kuratóriumi elnöke, Takács Mónika MSZP-s képviselő asszony, a Munkásotthon gazdasági vezetője. Féltette továbbá a „civilnek” függetlenségét Kunhalmi Ágnes MSZP-s képviselő asszony, Szenteczky János, a helyi MSZP vezetője, Horváth Gyula, a csepeli DK, valamint Szabó Szabolcs, az Együtt képviselői is. Szabó korábban még azt is közzétette, hogy szerinte az alapítvány gesztust is gyakorolt, hiszen

Nemcsák Károly feleségét, Darvasi Ilonát nevezték ki a ház igazgatójának, aki köztudottan jobboldali világnézeteket vall.

Kilencvenöt éve, közadakozásból

De nézzük, miről is van szó. A Csepeli Munkásotthon a csepeli munkások közadakozásából épült fel 1917-ben, és a csepeli munkásszervezetek tulajdonában működött a második világháború végéig. Az intézményt ezt követően a kommunista vezetés kiragadta csepeli kézből: a Munkásotthon a rendszerváltásig állami köztulajdonba került, majd a Csepel Művek tíz legnagyobb cége 1991-ben alapítványt hozott létre a működtetésére. Csak hogy a vállalatok azóta tönkrementek, az alapító jog pedig a törvény értelmében a Fővárosi Bíróságra szállt át. Ez egy jogi zsákutca lett, hiszen nem a bíróságok dolga kulturális intézményeket működtetni. Ezt a helyzetet használta ki az intézményt valójában irányító, MSZP-s pártérdekeket kiszolgáló vezetés.

Nem csoda ezek után, hogy az elmúlt tíz évben többször felmerült a gyanúja annak, hogy a kultúrára kapott kapott közpénzből a törvényi kiskapukat kihasználva egyes politikusok választási kampányait finanszírozzák a Csepeli Munkásotthonon keresztül. A 2010 októberében megválasztott új csepeli vezetés ezért a támogatás feltételül szabta a működtetés teljes átvilágítását, és az önkormányzati intézményeknél is bevezetett üvegzséb alkalmazását. Ezt az MSZP-hez közel álló vezetés kategorikusan visszautasította.

Elutasított milliók

A városvezetés folyamatosan kereste a megoldási lehetőségeket: több tízmillió, legutóbb harmincmillió forintos támogatást ígértek az alapítványnak, feltéve, ha vállalják az átláthatóságot. Ezt a Csepeli Munkásotthon Alapítvány súlyos anyagi gondjai ellenére visszautasította. A patt-helyzetet Németh Szilárd törvénymó-

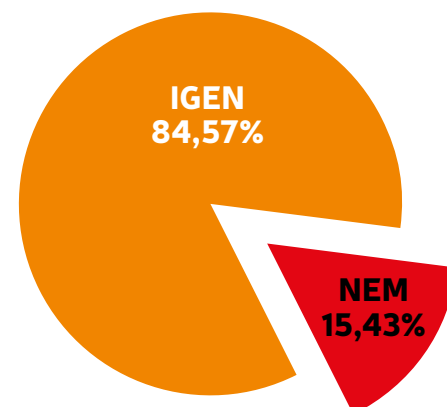
dosítási indítványa oldotta fel. Németh Szilárd többször is nyilvánvalóvá tette, hogy a köztulajdonba kerüléssel az a cél, hogy Munkásotthont végre a csepeliek hasznára lehessen fordítani, hasonlóan az önkormányzati fenntartású Királyerdei vagy a Radnóti Miklós Művelődési Házhoz.

Közben az önkormányzat – ahogyan az uszoda, az útfelújítások vagy a hajléktalan-ellátás esetében –, most is kikérte a csepeliek véleményét. Telefonos közvéleménykutatás keretében arra keresték a választ, hogy a csepeliek szeretnék-e, ha a Munkásotthon ismét csepeli köztulajdonba kerülne. Borbély Lénárd, Csepel polgármestere nyílt levelet küldött Németh Szilárd képviselőnek, beszámolva arról, hogy a választ adó csepeliek több mint négyötöde, vagyis 4730-an mondtak igent a kérdésre.

A törvény elfogadásával a Csepeli Munkásotthon 25 év után ismét köztulajdonba, méghozzá az alapító atyák akaratának megfelelően csepeli köztulajdonba kerülhet. Ezzel biztosítottá válna, hogy mindenkor a csepeliek által demokratikusan megválasztott testület döntsön az intézmény sorsáról, és biztosítsa az intézmény működtetését.

Takó Szabolcs

A Csepeli Munkásotthon az itt élők közadakozásából épült. Egyetért-e Ön azzal, hogy a Csepeli Munkásotthon visszakerüljön csepeli köztulajdonba, a kerületi önkormányzat kezelésébe?



Lapzártánk után jelent meg a törvény a Magyar Közlönyben. Borbély Lénárd polgármester ezután rendkívüli testületi ülést hívott össze

Gyerekfoci

Valamikor a tavalyi kampányban ígéretként elhangzott, hogy utánpótlás-egyesületet hoznak létre Csepelen. Nyilván akadt, aki elhitte, akadt, aki legyintett: régi magyar szokás szerint inkább gyanakszunk, mint remélünk. Annál kellemesebb a friss hír, amelyről lapunkban is olvashatnak: hamarosan igazi csapatba verbuválódnak azok a kis srácok, akik ebben a mai számítógépekben, üldögélésben, virtualításban gazdag világban a labdarúgást választják.

A sokszor hangzatos, de meg nem valósuló ígéret, hogy mindenki sportolhasson, lám, nem lehetetlenség 2015-ben, Csepelen. Ebben az új egyesületben néhány ezer forintot hozzájárulásért focizhatnak a gyerekek, sőt akinek nehézséget jelent ez a csekélyebb összeg, annak a bajára is találnak megoldást. Az önkormányzat beszáll a szerelés, a szükséges dolgok finanszírozásába is. Teljes összhangban a Bozsik-programmal, amelynek elsődleges célja nem az, hogy a világ legjobbjai legyünk, hanem, hogy egészséges, normális emberekkel gyarapodjon az ország, a társadalom.

Annak idején a magyar futballcsoda nem felülről indult. A grundok nevelték fel és bocsátották ki Puskást, Bozsikot, Albertet, és a csepeli Tóth II. Józsefet. S ha grundok ma már nincsenek is, az apró legényekből azért válhatnak kiváló labdarúgók és kiváló emberek. Ebben a munkában irányt mutató lépés a csepeli utánpótlás-egyesület létrehozása. Minden csepeli büszke lehet arra, hogy nálunk a szegényebb sorban élő gyerekeknek is lesz esélyük arra, amit a gazdagabb gyerekek könnyűszerrel elérhetnek. Ebben az egyesületben nem lesz hátszeles és esélytelen sportoló. Megvalósul az, amelyre minden edző, játékos és szülő vágyik: csak a teljesítmény számít, a megszerzett tudás, a tehetség.

Hajrá, Csepel, hajrá, gyerekek!

A szerkesztőség

MEGALAKULT A CSEPEL UTÁNPÓTLÁS SPORTEGYESÜLET

Indul a toborzás!

fotó: Szria



Détári Lajos és Borbély Lénárd. Felelősséggel az utánpótlásért

2014 nyarán készült az az interjú, amiben Borbély Lénárd – akkor még alpolgármesterként – elmondta: szeretné, ha önkormányzati támogatással létrejönne egy olyan futballegyesület, ami kizárólag utánpótlás-neveléssel foglalkozna. „Sok a tehetséges, sportolni vágyó gyerek, akiknek a családjá nehezen gazdálkodik ki a sportoláshoz szükséges pénzt. Az önkormányzat – támogatók bevonásával – segíteni tud ebben” – hangsúlyozta Borbély Lénárd. Választási programjában is szerepelt, hogy minden csepeli gyerek számára biztosítani kell a sportolás lehetőségét; megválasztása után el is kezdődött a szervezés, s a labdarúgó-egyesület hamarosan elkezdheti a munkát.

A képviselő-testület felhatalmazásával csatlakoztak a több mint 25 éves Királymajor DSE sportegyesülethez, „mely működésében és céljaiban semmiben sem különbözik az önkormányzat által alapítani kívánt saját egyesülettől”. A bejegyzés alatt álló Csepel Utánpótlás Sportegyesület egyelőre egy labdarúgó-szakosztályal indul. „A kis focisták edzéseinak egyik

helyszíne a Béke téri Csepel-pálya lesz: ezt a területet egyébként szeretném a jövő nemzedékeinek megőrizni” – tette hozzá a polgármester. A felvételt nyert tehetséges gyerekek minden támogatást megkapnak: ha a család anyagai helyzete nem engedi, még a havi háromezer forintos tagdíjat is elengedi az önkormányzat, de a sportegyesület tagjainak edzőtáborozást, utazásait, sportruházatát is biztosítják.

Fazekas Attila, a labdarúgó-szakosztály szakmai vezetője lapunknak elmondta: a Bozsik-program részeként lehetőségük lesz utánpótlás-bajnokságokban és különböző kupákban részt venni. Az ehhez szükséges nevezéseket már beadták az MLSZ-hez és a Budapesti Labdarúgó Szövetséghez.

Augusztus első napjaiban elkezdődik a toborzás, ahová a 2003 és 2010 között született gyerekeket várják. A jelentkezés azonban nem csak egy-két napra korlátozódik, a felvétel folyamatos, bármikor csatlakozni lehet az egyesülethez.

- m -



BEIRATKOZÁS ÉS TOVÁBBI INFORMÁCIÓ

SZEMÉLYESEN:

Mindennap edzésidőben,
15–20 óra között
a Csepel SC területén
(XXI., Béke tér 1.)

TELEFONON:

JENEI JÁNOS
sportegyesületi elnök
70/334-6621

FAZEKAS ATTILA
szakmai vezető
30/940-6350

TÖRŐ LÁSZLÓ
edző
20/951-2729

E-MAILBEN:

f.attila54@freemail.hu

Tehetséges a gyermeke? Ügyes a labdajátékokban? Szeretné, hogy a sport révén jó közösségben egészséges, céltudatos, sikeres felnőtté váljon?

2015 ősztől kedvezményes focisulit indítunk Csepelen az Önkormányzat támogatásával!

A nehéz anyagi helyzetben lévő családok gyermekei számára is lehetővé tesszük a minőségi sportolást és a tehetséggondozást. Csepel büszke sport-hagyományait csak a fiatal tehetségek felkarolásával vihetjük tovább!

Írassa be most Ön is 5–13 éves gyermekét az Önkormányzat által támogatott Csepel Utánpótlás SE focisulijába!

Egyesületi tagdíj: **csak 3000 Ft/hó!**
Rászorultság esetén akár ingyenesen!

Ne maradjon le Ön sem!

BEIRATKOZÁS: 2015. AUGUSZTUS 1-TŐL!

CSAK 3000 FT/HÓ!
RÁSZORULÓKNAK INGYENESEN!

Kedves Csepeli Szülő!

BORBÉLY LÉNÁRD
CSEPEL POLGÁRMESTERE



CSEPEL **ÚJ** UTAKON

Baloldali támogatás a melegfelvonulásnak

Idén 20. alkalommal rendezték meg Budapesten a melegfelvonulást. Csepel polgármesterét, kerületi országgyűlési képviselőket, a testületben helyet foglaló pártok képviselőt kérdeztük: Részt vettek-e felvonuláson?

Németh Szilárd országgyűlési képviselő
„Soha, így most sem vettem részt, mert az egész szimpla cirkusznak, magamutogatásnak, provokációnak tartom. Politikusként is sokkal fontosabb dolgok foglalkoztatnak, mint a „meleg büszkeség”. Például az illegális bevándorlás megfékezése, a múlt heti viharkárok rendezése, a Csepeli Munkásokon megújítása, a rezsicsökkentés folytathatóvá tétele. Egyébként mindig kiálltam és ki is fogok állni az emberi és alkotmányos jogok tiszteletben tartásáért. Senkit sem érhet hátrány neme, származása, vallása, gondolatai vagy éppen szexuális irányultsága, mássága miatt. Én például bol-

dog házasságban élek feleségemmel és két szép, jóra való gyermekünkkel együtt. Virág lányomat nőnek, Bendegúz fiamat férfinak, mindkettőjüket becsületes, dolgozó magyar embernek neveljük. Büszkéek vagyunk erre, de azért nem vonulunk ki az utcára dicsekedni. Éljük az átlagos magyar családok, a csendes, türelmes többség életét. De azt mi is elvárhatjuk, hogy a kisebbség is tartsa tiszteletben a többség életmódját, és ne provokáljanak bennünket csak azért, mert számunkra nem ők a követendő példák.”

Szabó Szabolcs országgyűlési képviselő
Szabó Szabolcsot folyamatosan kerestük, de elérhetetlen volt. (Sajtója elmondta: szabadságát tölti.) A tavalyi évben a melegfelvonulás kapcsán azonban elmondta, hogy ténykérdésnek tartja, hogy egy meleg, illetve heteroszexuális ember nem ugyanazokkal a jogokkal rendelkezik, hiszen az egyik házasodhat, a másik nem.

Szabó véleménye szerint ez hátrányos megkülönböztetés. Hozzátette, hogy 2014-ben a csepeli Együtt-PM tagjai (azóta az Együtt-PM különvált – a szerk.) nem vesznek részt a melegfelvonuláson, hiszen az egy civil rendezvény. Társadalmi párbeszédet kellene indítani, kideríteni, hogy mi van ennek a háttérében, talán így lehetne a kérdést megnyugtató módon jogilag is rendbe tenni.

„Borbély Lénárd, Csepel polgármestere
„Nem vettem részt és soha nem is fogok elmenni. A családommal, kislányaimmal és a harmadik gyermekünkkel várandós feleségemmel töltöttem a hétvégét.”

Ábel Attila (Fidesz-KDNP)

„Nem vettem részt. Szerintem a nemi identitás magánügy. Ha a szex csak korhatárosan nézhető a televízióban, akkor utcára sem való.”

Tenk András (LMP)

„Nem voltam ott, és a csepeli LMP szervezet részéről sem vett részt senki.”

Pákozdi József (Jobbik)

„Nem vettem részt, nagyon távol áll tőlem ilyen rendezvényeken való részvétel.”

Szentecky János (MSZP)

„Nem vettem részt a melegfelvonuláson, a családommal a nyári szabadságunkat töltjük Budapesttől távol.”

Hudák János (PM)

„Részt vettem a rendezvényen, mert egyetértek azzal, hogy azonos jogok illessék meg a másként érzőket, másként gondolkodókat.”

Borka-Szász Tamás (DK)

„Tavaly voltam először a Pride-on, idén is kimentem volna, ha nem vagyok éppen külföldön. Olyan Magyarországot szeretnék, ahol sem az állam, sem senki nem szól abba bele, hogy ki kit szeret és kivel akarja leélni az életét. Minden más csak álszent duma.”



fotó: Hudák János, Facebook

Hudák János csepeli ellenzéki képviselő (középen kék pólóban) támogatja a homoszexuális párok jogainak bővítését, részt vett a melegfesztiválon

Szenteczky a bíróság előtt

Új fejezetéhez érkezett a csepeli lakásmutyiügy. Az ügyészség összesen öt személy ellen emelt vádat – az első bírósági tárgyalásra, ahol az ügyész ismertette a vádiratot, a bíróság pedig meghallgatta a vádlottakat, július 7-én került sor a Budai Központi Kerületi Bíróságon.

A lakásmutyiügy egyik legfontosabb mozzanata, hogy az ügyben szereplő lakásokat felújító cég csak félig-meddig végezte el a rábízott munkát, a tizennyolc szociális bérlakás felújítása hiányos és silány minőségű lett – mindezek ellenére a Csepeli Vagyonkezelő Zrt. (Csevak) kifizette a szerződésben meghatározott összeget a beruházó Inveszt-Alfa Kft. részére.

Komoly anyagi kár

A büntetőper elsőrendű vádlottja T. Endre, aki a lakásmutyi idején, 2008-2009-ben műszaki ellenőrként dolgozott a Csevaknál, és ebben a minőségben kulcsszerepet játszott az ügyben. A vádlott vallomásában elismerte, hogy nincs meg a műszaki ellenőri munkához szükséges végzettsége, így nem tudta szakszerűen ellenőrizni, hogy valóban megfelel-e a lakások állapota a szerződésben foglaltaknak. Mivel a tizennyolc lakáson végzett munka értéke lakásonként 2-3 millió forint között volt, a szakszerű műszaki ellenőrzés hiánya komoly anyagi kárt okozott az önkormányzatnak. Vallomásában T. Endre azt is elmondta, hogy súlyos szakemberhiány

volt ebben az időben a Csevaknál, neki azért kellett elvállalnia a műszaki ellenőri munkát, mert egyszerűen nem volt más ember erre a feladatra.

Fiktív számlák

Az ügy harmad- és negyedrendű vádlottjai J. Ferenc és fia, ifj. J. Ferenc, az Inveszt-Alfa Kft. és a Kifesz Kft. vezetői, melyek nagyon sűrűn kaptak megbízásokat a Csevaktól különböző önkormányzati ingatlanok felújítására több száz millió forint értékben az évek során. Az ellenük megfogalmazott vád csalás büntette és hamis magánokirat felhasználásának vétsége, hiszen fiktív számlákat és építési naplókat, hamis teljesítési igazolásokat adtak át T. Endrének. Az általuk kiállított iratokon szereplő tételeket egyszerűen nem építették be a lakásokba – Werner Péter, a Csepeli Városgazda Zrt. igazgatója azért tett feljelentést, mert 17-20 millió forint értékű munka hiányzott a felújításokból: volt, ahol nem építettek be a lakásba új ablakokat, annak ellenére, hogy a számla megvolt róla.

Szociális lakás nem rászorulóknak

Az ügy ötödrendű vádlottja Szenteczky János, a csepeli MSZP elnöke és frakcióvezetője, aki a lakásmutyi idején a Csevak igazgatója volt. Ellene hűtlen kezelés a vád. Az ő felelőssége óriási az ügyben: egyrészt tudott róla, hogy a műszaki ellenőrzés színvonala egyáltalán nem megfelelő, mégsem tette meg a szükséges lépéseket. Másrészt



fotó: Halászi Vilmos

az ő közbenjárására kapták meg a lakásokat olyan emberek, közeli ismerősök, akik a legkevésbé sem voltak rászorulva a felújított szociális bérlakásokra – ilyen volt például Csepel korábbi rendőrkapitánya, Császár Mihály. Szenteczky János felelősségre vonása érdekében még Németh Szilárd, Csepel akkori polgármestere tett feljelentést 2010-ben. Az ügy pikantériája, hogy az önkormányzat tulajdonában levő ingatlanok bérbeadásának feltételeit nagyon szigorúan szabályozta egy 2006-ban született önkormányzati rendelet: a szociális bérlakásokat kizárólag pályázat útján kaphatták meg az arra rászorulók – a „baráti bérlők” viszont nem pályáztak, de még csak nem is kérelmezték a lakásokat, egyszerűen csak megkapták. A bérlők később a felújított lakásokat rendkívül nyomott áron vásárolták meg az önkormányzattól, néhány esetben kevesebért, mint amennyibe a felújítás került – ezzel további károkat okoztak kerületünknek. Szenteczky János korábban többször is úgy nyilatkozott, hogy örül a bírósági tárgyalásoknak, mert ott legalább elmondhatja az igazságot, és ezzel tisztázhatja magát a bűncselekmények vádjá alól. Azonban eddig egyetlen tárgyalásán sem élt a lehetőséggel, egyszer sem tett vallomást.

Csepel.hu

Igazgatási szünet a polgármesteri hivatalban

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata és szervei szervezeti és működési szabályzatáról szóló rendelet 53. § (5) bekezdése és a képviselő-testület 94/2015. (II.26.) Kt. számú határozata alapján értesítjük tisztelt ügyfeleinket, hogy a polgármesteri hivatal július 20-ától augusztus 10-éig igazgatási szünetet tart.

Ebben az időszakban az ügyfélfogadás ügyeleti rendszerben történik az Ügyfélszolgálati Irodán (Petz F. u. 1-3.)

és az Anyakönyvi Hivatalban (Szent Imre tér 10.), ügyintézés csak halasztást nem tűrő esetekben van. (Bejárat: Szt. Imre tér 10., főkapu.)

A hivatal többi szervezeti egységénél a felfogadás szünetel, a folyamatos ügymenetet ügyelet biztosítja.

Szíves türelmüket és megértésüket megköszönöm!

Dr. Szeles Gábor
jegyző

Csepel több mint tízmilliós adománya Kárpátaljának

Németh Szilárd országgyűlési képviselő

„Hiába él Kárpátalján dolgos nép, ha az elmúlt évszázadban többször állampolgárságot kellett váltaniuk kényszerűségből, most pedig egy szörnyű háborút kell elviselniük a hátszágban. Súlyos probléma, hogy két keresztény európai ország háborúzik egymással, s ebben a konfliktusban a kárpátaljai magyarok is érintettek akaraton kívül. Szabó Dezső szavaival valljuk, hogy minden magyar felelős minden magyarért. Úgy próbálunk segíteni, ahogyan leginkább tudunk. Nemcsak közpénzt nyújtunk át adományként, hanem közéleti személyek, gyerekek felajánlásából összegyűlt összeget is. Csepelen hat általános iskola, elsőként a Mátyás király általános iskola diákjai ajánlották fel csokipénzüket. Bogányi Gergely Kosuth-díjas zongoraművész egy koncerten befolyt tiszteletdíjáról mondott le. Ismerjük a Kárpátalján élők gondjait, nem feledkezünk meg róluk. A csepeli adománya mind a három településen elsősorban a gyerekek javát szolgálja. A kárpátaljai magyarok számíthatnak Magyarországra és a csepeliekre.”

A csepeli önkormányzat tízmillió forintos felajánlását, valamint hat csepeli általános iskola, csepeli közéleti személyek és a Nemzetstratégiai Kutatóintézet további több millió forintos anyagi támogatását juttatták el három kárpátaljai magyar településre – Beregsomra, Csonkapapira és Beregszászra – július 7-én. A küldöttség tagja volt Németh Szilárd országgyűlési

**Mindenki fizeti a kötelező
hadiadót, s reménytelenül
várja a holnapokat,
mert nem látni a jövőt**



képviselő, Ábel Attila alpolgármester és Samna Gábor kabinetfőnök. Az eseményeken részt vett Szász Jenő, a Nemzetstratégiai Kutatóintézet elnöke és Fráter Olivér elnökhelyettes.

Beregsom

A település néhány kilométerre fekszik a magyar határtól. Apró település, lakóinak száma 1094, 96 százalékuk magyar.

A népesség évről évre fogy, mert kevesen születnek, a fiatal férfiak pedig külföldre, főként Magyarországra menekülnek, hogy ne sorozzák be őket katonának a kelet-ukrajnai háború miatt. A hadparancs megtagadásáról az emberek csak maguk közt beszélnek, egyébként hazafinak – ukrainai hazafinak – kell mutatkozniuk, hogy ne ütközzenek össze a törvénnyel.

Beregsom utcái – akárcsak az egész kárpátaljai térségben – szinte járhatatlanok a rengeteg kátyútól; pénz nincsen a felújításukra. Pénz pedig ennél fontosabb ügyekre sincsen. Fejlesztetni kéne az egészségügyi és az oktatási intézményeket, munkát biztosítani a lakóknak, megoldani a téli fűtést, mert hirtelen jócskán megugrott az energia ára. A gáz díja a hétszeresére emelkedett,

Hegedűs Attila, Beregsom polgármestere

„Beregsomnak nincsen testvérvárosi kapcsolata magyarországi településsel, ezért különösen jólesett, hogy a csepeliek gondoltak ránk. Minden támogatás jól jön, mert nehéz a megélhetés. Kicsi falu a miénk, és egyre kevesebben vagyunk. A háború miatt a férfiak Magyarországra menekülnek, és ott vállalnak munkát. Térségünk gazdasági hanyatlása folyamatos. Sok célunk van, amelyekre költhetnénk az adományként kapott pénzt, de ki kell választanunk a legfontosabbakat. Ez pedig az óvoda, a felcseri szoba és a polgármesteri hivatal fűtésének a korszerűsítése. Egy vegyes tüzelésű kályhát helyezünk üzembe, amellyel olcsóbban és hatékonyabban tudjuk ki-fűteni télen a közös épületben lévő helyiségeket. Az egész épület felújításra szorul, de mindenre nem futja. A falu lakói önként szokták kifesteni, feldíszíteni a művelődési otthonnak nevezett egyik tágasabb szobát, a szülők pedig az óvodának készítenek játékokat.”



fotó: Jablonykó Tamás

de az áram is a többszörösébe kerül. Nincs a megélhetésnek olyan területe, amely olcsóbb lett volna az utóbbi időben.

Megható a fogadtatás, ahogyan a beregsomi, csonkapapi és beregszászi előljárók, kiskolák gyerekek köszöntik a Magyarországról érkező küldöttséget. Úgy tekintenek a vendégekre, mint egy gazdag ország szülötteire, miközben ők, a szegény kárpátaljaiak jóformán semmivel nem tudják meghálálni az anyaország jóindulatát. De hát ki tartozik kinek? Miért kéne az ott élő magyaroknak szégyenkezniük amiatt, hogy a sors szeszélye folytán Kárpátalja Ukrajna részeként keserves történelmi időket él át? Mégis, ha

csak egy napra is, mindent előteremtettek, amit csak tudtak, hogy a vendégek kedvébe járjanak. Sütöttek, főztek az asszonyok, hogy svédasztal várja a küldöttség tagjait; népviseletbe öltözött óvodás gyerekek tanultak be énekeket és táncokat. Miközben tudható, hogy gyakran kevés ennivaló jut a saját asztalukra, és a gyerekek egymás ruháját viselik, mert nem telik újra.

Beregsomban a református parókia dísztermében találkoztak a helyi előljárók a vendégekkel. Ott volt dr. Nagy Petronella beregszászi konzul, Kincs Gábor, a Beregszászi Járási Állami Adminisztráció elnöke, Seder Ilona, a Beregszászi Járási Tanács elnöke. A beregsomiak részéről Hegedűs Attila polgármester, Farkas Ernő, a Beregsomért Jótékonyági Alapítvány elnöke, Jakab Attila református lelkész.

Fráter Olivér, a Nemzetstratégiai Kutatóintézet elnökhelyettese emlékeztetett rá: Orbán Viktor miniszterelnök idén márciusban kérte fel a magyar önkormányzatokat, hogy segítsék a kárpátaljai magyar falvakat. Csepel az elsők között, a budapesti önkormányzatok közül a legnagyobb összeget, tízmillió forintot ajánlott fel. Beregsomnak ebből négymillió forint jutott. Az erről szóló szerződést Ábel Attila és Farkas Ernő írta alá a helyszínen. „Öröm számunkra, hogy az elsők között segíthetünk. Bízom benne, hogy az önök sorsa jobbra fordul, és lelkiebben megerősödnek” – mondta Ábel Attila.

Csonkapapi

A falu alig tíz perc járásra van Beregsomtól gépkocsival. Itt is egyre csökken a lakosság száma, jelenleg 870-en élnek a faluban, 97 százalékuk magyar. A csepeli önkormányzat Csonkapapinak is négymillió forintot

juttatott, amelyről ugyanúgy szerződést írtak alá, mint Beregsomban. A falu, akár csak Beregsom, nem akart hálátlan maradni: a hivatalos ceremónia után kisgyerekek énekeltek és táncoltak a vendégeknek.

Beregszász

Aztán irány a járás legnagyobb városa, ahol – ellentétben Munkáccsal és Ungvárral – még mindig többségben élnek a magyarok. A csepeli önkormányzat a Beregszászi 6. Számú Általános Iskolának adományozott 2 millió forintot, de ezen felül még 1,2 milliót adott a csepeli közeleti személyek adakozásának eredményeként. A Nemzetstratégiai Kutatóintézet további 2 millió forint támogatást nyújtott, amelyet Szász Jenő elnök jelentett be. „Két nyomós okunk is volt rá, hogy a csepeli önkormányzat figyelmébe ajánljuk az iskolát. Az egyik, hogy az iskola csaknem 150 éves, és régen volt felújítva. A másik, hogy Csepel élen jár a határon túli magyarok megsegítésében, és az oktatás fejlesztésére, a gyerekek támogatására szívesen áldoztak pénzt” – mondta Szász Jenő.

File Klára iskolaigazgató megemléltette, hogy „Kárpátalja egyik legöregebb épülete az iskola, és ilyen jelentős felújítás még soha nem történt. Kicserélik a nyílászárókat, korszerűsítik a fűtésrendszert, kifestik az osztálytermeket. Jó érzés megtapasztalni, hogy az iskola gyarapodik, s így a tanintézet tevékenysége is termékenyebb lesz”.

Szász Jenő ezt követően meghívta a küldöttség tagjait és minden érdeklődőt a Boldogasszony kiállítás megnyitójára, amelyet a II. Rákóczi Ferenc Kárpátaljai Magyar Főiskolán rendeztek. Az itt elhangzott beszédében ismételten a magyarság összefogását emelte ki.

Csarnai Attila

Kiss Pál, Csonkapapi polgármestere

„Csonkapapi 1369 óta létezik településként, a lakók főleg a mezőgazdaságban dolgoznak. Búzát, árpat természetnek, jószágokat tartanak. Vannak, akik préselt tüzelőanyagot állítanak elő, amiből szűkösen megélik. A többség azonban nem jön ki a havi keresetéből, vagy munkája sincsen. Nehéz itthon tartani a fiatalokat, akik a jobb megélhetés reményében Magyarországra, Csehországba vagy más vidékekre vándorolnak. A férfiak a sorozások miatt menekülnek el, mert nem akarnak meghalni egy értelmetlen háborúban. Bőven van helye a pénznek, amelyet adományként kaptunk. Ki kell cserélni az iskola épületének nyílászáróit, az óvoda fűtésrendszere felújításra szorul, a gyerekek étkeztetésének támogatásából az önkormányzat is kivenné a részét, mert eddig mindent a szülők fizettek. De másra nem futja, pedig még hosszú lenne a lista.”

Egykori vármegyéink címerei, 29. rész

Az anyaországnak megmaradt vármegyék, 2.

Borsod vármegye nevét a honfoglalás-kor a területet szálláshelyül megkapó Bors vezérről kapta. A terület központja ekkoriban Borsodvár volt. A vármegye a XI-XII. században alakult ki, a 3577 km²-es kiterjedésű megye központja



Borsod

ekkorától Miskolc lett. A város különös sajátossága volt, hogy megyeszékhely rangja ellenére nem lett szabad királyi város, jogilag a királyság megszüntéig

a diósgyőri koronauradalom jobbágya maradt. A vármegye 237 236 fős lakosságának 94,8 százaléka volt magyar anyanyelvű, ezzel Borsod az egyik legmagyarabb vármegyénk volt. A területen található az ország legnagyobb egybefüggő erdősséggel borított hegysége, a Bükk, amelynek szinte minden hegyormán már az őskortól kezdve települések, erődítések álltak. A vármegye címerének eredete, képének jelentése teljes egészében ismeretlen. 1920 után alakították ki Borsod-Gömör-Kis-Hont vármegyét, majd 1950-ben hozzácsatolták az addig önállóan megmaradt – csonka – Abaúj és Zemplén vármegyéket is.

Csongrád vármegye az egyik legrégebbi alapítású vármegyénk, a 3569 km² területű közigazgatási egységünket a XI. század legelején szervezték. A honfoglalás idején a legelső országgyűlést ezen a területen, Szeren tartották. Ezen a helyen a későbbiekben monostor és népes város létesült, amelyek a tatárjáráskor teljes egészében elpusztultak. A vármegye székhelye Csongrádvár volt, amelyet a tatárok szintén megsemmisítettek. Ezt



Csongrád

© Stiefel Eurocart Kft, 2014.

követően a vármegye székhelye Szegvár, majd 1867–1918 között Szentes lett. A terület 143 946 főnyi lakosának 99,4 százaléka magyar anyanyelvű volt. Trianont követően egy kisebb területet (107 km²-t) Jugoszláviához csatoltak, az új vármegye székhelye az 1879-es nagy árvízét követően teljesen újjáépült Szeged lett. A vármegye címerében látható sas a kegyes királyi támogatást, a három ezüst sáv pedig a Tiszát, a Kőröst és a Marost jelképezi.

Dósa István

(Következik: Az anyaországnak megmaradt vármegyék, 3.)

Tájékoztatás a Központi Címregiszterről

Tisztelt Csepeliek!

Az alábbiakban részletesen ismertettem azoknak az ingatlanoknak a meghatározását, amelyek címmel kell, hogy rendelkezzenek, illetve a cím elemeit.

A Központi Címregiszterbe (továbbiakban KCR) bejegyzett címmel kell rendelkezniük a Magyarország területén található alábbi ingatlanoknak:

beépítésre szánt területen fekvő telek; beépítésre szánt területen fekvő telken létesített épület; létesített épületen belül található lakás; létesített önálló, épülethez nem kapcsolódó, építési engedély köteles pince; beépítésre nem szánt területen fekvő telek, ha azon épületet létesítettek; létesített önálló

épülethez nem kapcsolódó, építési engedély köteles pince található

A Központi Címregiszter az alábbi címelemeket tartalmazza:

a település nevét; a postai irányítószámot; ha van, a településrész nevét; ha van, a kerület megjelölését; a közterületnevet; a közterületjellegét; a házszámot; ha azonos házszám alatt egynél több épület van, a házszámhoz tartozó épület jelét; ha az épületben egynél több lépcsőház van, a házszámhoz tartozó épülethez rendelt lépcsőház jelét; ha az épületben vagy a lépcsőházban több szinten találhatóak önálló rendeltetési egységek, az épülethez vagy a lépcsőházhoz tartozó szint jelét, és; ha az épület vagy a lépcsőház azonos

szintjén több önálló rendeltetési egység van, az önálló rendeltetési egység ajtájának, bejáratának megjelölését.

Kérem a lakosságot és a közös képviselőket, hogy vegyenek részt az ingatlanok pontos címének meghatározása céljából tartandó lakó-, illetve közgyűléseken. Amennyiben a címelem (emelet, ajtó) meghatározásához szükséges okirat a közös képviselőtől nem érkezik, ott jogszabályi felhatalmazás alapján, hivatalból történik a címelem meghatározása. A jövő hét során, illetve a következő lapszámban az eljárásról és az egyéb a KCR-hez kapcsolódó fontos információkról tájékoztatom önöket.

Budapest, 2015. július 2.

Dr. Szeles Gábor
jegyző

Bemutatkozott a Tv2-n a Csepeli Strandfürdő



A Tv2 Több mint testőr című magazinműsorának fő motója az egészséges életmód.



A stáb a csepeli strandon forgatott azzal a céllal, hogy a nyári gyerektábort és a felfrissülési lehetőségeket megismertesse a nézőkkel.

A strandon készült riportot a Tv2-n július 5-én láthatták, a FEM 3 csatornán pedig július 11-én tekinthették meg a nézők. A videó letölthető a Tv2 honlapjáról és a www.varosgazda.eu oldalról is.

A strandon a csúszdák június 20-ától augusztus 20-áig működnek. Használatuk ingyenes.

Fiatalok szépítették a kerületi játszótereket



A Csepeli Városgazda Zrt. munkatársainak útmutatása mellett július 8-a és 20-a között kerületi játszótereket tettek rendbe önkéntes csepeli fiatalok: szemetet szedtek, takarítottak és kerítést festettek. Csepel természetvédelmi területét, a Tamariska-dombi tanösvényt is megtisztították. Közel egy tucat önkéntes ragadott kerti eszközöket, hogy ezt a hathektáros

Magyar dinnye kapható a piacon



Megérkezett a mézédese magyar görögdinnye a csepeli piacra. Az östermelői csarnokban több árusnál is kapható

zöldterületet rendbe tegye. Szemetet szedtek, gyomláltak, gallyaztak – mintegy harminc-negyven zsák zöldhulladékot gyűjtöttek össze.

Az önkéntes munkának a fiatalok számára kézzelfogható eredménye is van: az érettségi vizsgáig teljesítendő ötvenórányi közösségi szolgálatból egy-egy ilyen alkalom során három órát teljesíthetnek.

Köszöntések Semmelweis-napon

A csepeli önkormányzat Semmelweis-nap alkalmából rendezett ünnepségén köszöntötték a kerületi egészségügyben dolgozó szakembereket, orvosokat, ápolókat, asszisztenseket, védőnőket, mentőtiszteket a Rákóczi Kert Civil és Közösségi Ház udvarán. A július elsejei rendezvényen polgármesteri elismerő oklevelet és a Tóth Ilona Egészségügyi Szolgálat részéről főigazgatói dicsérő oklevelet, valamint pénzjutalmat adták át a kiemelkedő munkát végzett munkatársaknak. Az ünnepségen nagyszerű koncertet adott Takács Nicolas énekes.

A magyar egészségügy legnagyobb ünnepén az önkormányzat nevében Ábel Attila alpolgármester köszöntötte a megjelent vendégeket. „Kerületünk sokat tesz az egészségügyben dolgozók megbecsüléséért és munkakörülményeik javításáért, szakmai munkájuk színvonalának emeléséért. Az elmúlt néhány év intézkedései az egészségügyi munka színvonalának emelését, az egészségügyben dolgozó szakemberek munkakörülményeinek javítását szolgálták. 2014 márciusában adtuk át a Szent István úti felújított rendelőt, négy éve a lányok számára ingyenes a HPV-oltás. A Tóth Ilona Egészségügyi Szolgálatnak 4D-s ultrahang vizsgálatot vásárolt az önkormányzat. Az elmúlt évben adtuk át az új laparoszkópot,



fotó: Szria

Képünkön balról jobbra: Kocsiné Ádány Szilvia, dr. Antal Mária, dr. Sárosi Erzsébet és Kovácsné Soós Krisztina

inkubátort vásároltunk a Dél-pesti Kórház részére. Felszerelt mentőautót kapott az orvosi ügyelet, illetve defibrillátorokat biztosítottunk a Katasztrófavédelmi Területi Igazgatóság Kirendeltsége, valamint a rendőrség részére” – foglalta össze az alpolgármester.

Ezután a Tóth Ilona Szakorvosi Rendelőintézet képviseletében Horváth Andrea intézetvezető főnövér köszöntötte a résztvevőket.

Az ünnepi beszédekét követően polgármesteri elismerő oklevelet és virágcsokrot adott át Ábel Attila alpolgármester dr. Antal Mária főorvosnak, dr. Sárosi Erzsébet főorvosnak, Kocsiné Ádány Szilvia vezető asszisztensnek és Kovácsné Soós Krisztina csoportvezető asszisztensnek.

A Tóth Ilona Szakorvosi Rendelőintézet nevében dr. Juhász György főigazgató-főorvos szóbeli dicséretben részesítette az egészségügyi szolgálat minden jelenlévő dolgozóját. Kiemelkedő munkájukért főigazgatói dicsérő oklevelet és pénzjutalmat kapott dr. Egedi György főorvos, Fentorné Bercsényi Adrienn, Ilia László, Ráczné Hervai Katalin és Szircsák Ferenc. Az elismerésben részesülők Csepel borát és virágcsokrot kaptak ajándékba.

Antal Zsuzsa

Szívvel-lélekkel

A polgármesteri elismeréseket kapott szakembereket arról kérdeztük, mit gondolnak a hivatásukról?

Kocsiné Ádány Szilvia

„A rendelőintézet neurológiai és ortopédiai osztályán dolgozom csoportvezető asszisztensként. Szeretem a munkám, különösen az emberekkel való foglalkozást kedvelem.”

Dr. Antal Mária

„Harminc éve dolgozom az egészségügyben, ebből 25 évet Csepelen töltöttem. Intenzívterápiás orvosként kezdtem. Itt megtanultam, miért nagyon fontos a betegségmegelőzés, miért érdemes egészségesen élni. Ezt adom át ma is betegeimnek.”

Dr. Sárosi Erzsébet

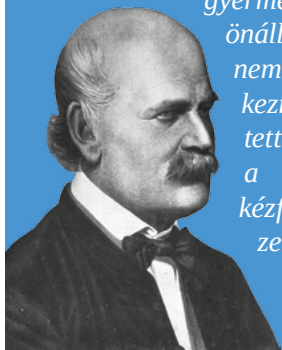
„Mindig orvosnak készültem. A munkám szeretete szellemileg a mai napig frissen tart. A pályakezdőknek azt tanácsolom, csak az menjen erre a pályára, aki szívét és lelkét is beleadja a munkájába.”

Kovácsné Soós Krisztina

„Nőgyógyászatban vagyok asszisztens. Szüleim révén gyerekkorom óta bejártam a kórházba, nem volt kérdés, hogy ezt a pályát választom. Nagyon jó érzés, ha segíthetek, főleg – ha köszönet gyanánt – egy-egy mosolyt is kapok a páciensektől.”

Az anyák megmentője

Július elseje 2011 óta munkaszüneti nap az egészségügyben dolgozók számára. Ezen a napon országsszerte megemlékeznek az 1818-ban született anyák megmentőjéről, Semmelweis Ignácról, akinek nevét ma is számos orvostörténeti múzeum, emléktábla és orvosi egyetem őrzi. Ő volt az első, aki a gyermekágyi lázat nem önálló kórképként, hanem a fertőzés következményének tekintette s megoldásként a klórmész-oldatos kézferőtlenítés bevezetéséért küzdött.



Halló! Itt a Tóth Ilona Egészségügyi Szolgálat

Új rovattal jelentkezünk. Ezután rendszeresen hírt adunk mindenről, ami a szakrendelő, illetve az alapellátás háza táján történik, de igyekszünk egy-egy érdeklődésre számot tartó betegséggel, illetve annak ellátásával kapcsolatos témával is foglalkozni.



Ügyelet a vihar napján

Július 8-án délután az Országos Mentőszolgálat jelezte, hogy kerületünk csak az M0-s felől közelíthető meg, ami megnehezítette, később, a kialakult dugó miatt szinte lehetetlenné tette a kerület megközelíthetőségét. Ezért a kerületünkben működő 24 órás ügyeletet kérték, hogy segítsenek a mentésben. A megnövekedett feladat és a feladatok súlyossága miatt az ügyeletben dolgozók beállítottak még egy „ügyeleti autót”, a pihenőidejét töltő kollégán bejött az ügyeletre és a helyzet rendeződéséig bent is maradt. Így két autóval két orvos és egy mentőtiszt teljesített szolgálatot: dr. Rozgonyi Tünde, dr. Lestár Ferenc ügyeleti orvos, Ágoston Zoltán mentőtiszt, Duhony János gépkocsivezető és – szolgálaton kívül – Varga Vanda. Köszönet nekik.

Leégés, napszúrás, hőség

A meleg elől, aki teheti strandra, vízpartra megy, gyakran az egész napot kint tölti a szabadban. Divatba jöttek az árnyékolók: sokan úgy gondolják, ezek alatt minden nem érhet minket károsodás. Az árnyékoló megvéd ugyan a nap közvetlen sugarától, így csökkenthető a napszúrás kockázata, de nem véd meg a melegtől. Kánikulában a külső magas hőmérséklet miatt csökken a szervezet hőleadása, ennek következtében a szervezetben hőfelesleg keletkezik, hőség alakulhat ki.

A **hőgutát** a vörös fejről, a forró, száraz bőrről, élettelen arc kifejezésről, tántorgó járásról, megemelkedett pulzusról és igen magas testhőmérsékletről (az érték elérheti a 43-44 °C-ot is) ismerhetjük fel. Kezelés nélkül akár halálhoz is vezethet.

A **napszúrás** a fedetlen fejet érő közvetlen és erős napsugárzástól alakul ki. A napszúrás első jelei: a vörös, forró fej, hűvös bőr, fejfájás, nyugtalanság, szédülés, émelygés, hányás és eszméletvesztés. Súlyos esetben a napszúrás halálhoz is vezethet.

Hogyan kerüljük el a napfényt, illetve a meleg okozta bajt?

Ne töltsük az egész napot a szabadban, hordjunk könnyű, világos színű, kerüljük

a testhez tapadó, szoros, zárt ruházatot. Nagyon fontos, hogy védjük a fejünket és ennek szükségességét gyermekeinknek is magyarázzuk el, tanítsuk meg őket a sapka, kendő szükségességére és használatára. Igunk bőven folyadékot, kerüljük a nehéz fizikai munkát, ha mégis szükséges, gyakori, kellő hosszúságú pihenő időt iktassunk közbe, és ezt az időt ne a forró napon, a kijelölt dohányzóhelyen töltsük. Az allergia ellen szedett gyógyszereket szedők pedig gondoljanak arra, hogy a gyógyszer szedése növelheti a hőség kockázatát. Megerőltető sportok végzése sem célszerű a 10–15 óra közötti időszakban. Fokozottan igaz ez kültéri sportok esetén.

Mit kell tenni, ha mégis kialakult a baj?

Feküdjön le hűvös helyen megemelt felsőtesttel! Hűtse a testét hideg vizes kendővel, vagy hűtőfürdő formájában. Fontos, hogy a fejét is hűtse! Igyon sok folyadékot.

Súlyosabb tünetek esetén kérjen orvosi segítséget!

Sose felejtjük el, hogy a **gyermekek, a kismamák és az idősek fokozottan veszélyeztetettek.**



Mi kell a bejelentkezéshez?

A szakorvosi rendelésekre való bejelentkezéshez minden alkalommal szükség van a személyi igazolványra, a lakcímkártyára és a taj-kártyára. Abban az esetben, ha beutalóköteles rendelésre érkezik a beteg, a háziorvos által adott beutalón három számnak szerepelnie kell: a háziorvos érvényes munkahelyi kódjának, pecsétszámának és naplószámának.

Felhívjuk a figyelmet arra, hogy a nyári szabadságok miatt módosulhat egyes szakorvosok rendelési ideje, ezért kérjük, hogy az aktuális rendelési időpontokról a 427-5100 központi számon, vagy a betegirányító 427-5175-ös számán érdeklődjön.

EGYHÁZI ÉLET

Zarándoklat

Csepeli görögkatolikus egyházközségünk ez év június 17-e és 20-a között zarándokútra indult az olaszországi Torinóba. A mintegy ötven ember nagy örömmel vett részt ezen a sok nevezetességet is érintő lelki utazáson. Imádkoztunk a horvátországi Máriabeszterce gyönyörű búcsújáró helyén, Szlovéniában, a Cilleiek várában is eltöltöttünk pár órát, majd másnap Torinó felé indulva, imát mondtunk a gyönyörű milánói dómban. Zarándoklatunk célja, a torinói lepel előtti hódolat és annak megcsodálása. Erről a lepelről tudni kell, hogy Krisztus urunk halotti leple és az Ő testének, arcának vonásait rejt, ahogyan az egyik zarándok testvérünk fogalmazta meg, Jézus a saját fényképét hagyta ránk. Ezt a leplet Torinóban, a Keresztelő Szent János-bazilikában őrzi az egyház, és csak nagyon ritkán teszik lehetővé annak megtekintését. Görögkatolikus egyházunk a kora keresztény időktől nagy tiszteletben tartja a halotti leplet, hiszen minden húsvét alkalmával annak ikonszerű másolatát a templomainkban a pap a szentsírről az oltárra helyezi és negyven napon át azon végzi a Szentliturgiát. Megnézhattunk egy filmet a lepel történetéről és az azzal kapcsolatos kutatásokról. Kiderült a pollenvizsgálatokból, hogy a szent lepel a középkorban járt a budai várban is. Torinóban egyúttal nagy készülődés is volt, egyrészt Don Bosco születésének kétszázadik évfordulója miatt, másrészt, mert Ferenc pápa ünnepi miséjére már gyülekeztek a hívek. Mi is megtekintettük a Don Bosco lelki központot, az iskola és kollégium épületeit, amiket a legszegényebb gyerekeknek építtetett a temploma köré.

Hazafelé pannachidát végeztünk a doberdói kis kápolna előtt, megemlékezve dicső elődeinkre, akik az első világháború poklában haltak hősi halált. Földi életünk is zarándokút. Kívánom, hogy a kedves olvasók e zarándoklathoz találjanak megbízható útítársakra és gyarapodjanak lelki élményekben.

*Prodán Gábor
csepeli görögkatolikus paróchus*

Dezső bácsi egy évszázada



fotó: Kitzinger Adrienn

Nagy volt a sürgés- forgás július 4-én a csepeli Olajág Idősek Otthonában. Erre a napra esett ugyanis az előző nap 100. életévét betöltött Szerdahelyi Dezső születésnapjának köszöntése, amiről azonban maga az ünnepelt mit sem sejtett. A család – akik az ország minden szegletéből érkeztek –, az önkormányzat és az otthon közösen készült a nem mindennapi alkalomra.

A nagy napon megérkeztek a családtagok (két gyermek, öt unoka, két dédunoka), majd a vendégek: Borbély Lénárd, Csepel polgármestere, Tamás Judit, a családtámogatási Iroda vezetője és az Olajág Otthonok munkatársai is eljöttek felköszönteni a kerek évfordulót ünneplő Szerdahelyi Dezsőt.

Az idős úr 2009 decembere óta az otthon lakója, előtte – a család elmondása szerint – rengeteg dolgot megélt: igazi világot látott, társasági emberként ismerik, aki öt éve még táncolt egyik unokája esküvő-

jén. A háború előtt Lepsényben és Érden volt úgynevezett Hangya-üzletvezető, a háború után pedig kisipari szövetkezeteknél dolgozott, majd a Folyamszabályzó és Kavicskotró Vállalattól ment nyugdíjba. Életét végigkísérte a sakk szeretete: az 1950-es években a Spartacus szakosztályvezetőjeként tevékenykedett, sőt, a római olimpián Dezső bácsi kerettag volt. Már nyolcvanéves elmúlt, amikor Pesterzsébeten senior sakkversenyt nyert.

Mi mással is kedveskedhetett volna neki az önkormányzat, mint egy kézzel fargott sakk-készlettel. Emellett diabetikus születésnap tortával, névre szóló borral és egy kis fogadással lepte meg a polgármester a szépkorú csepelit és népes családját, akik szintén nem jöttek üres kézzel: Dezső bácsi életéből sok-sok kedves pillanatot vetítettek le a társalgóban, miután az ünnepelt elfújta a gyertyákat születésnap tortáján.

kitzinger

Hírek az Egressyből

Nagy érdeklődés mellett zajlott le július 5-én a Vienna Konservatorium Budapest 2014/2015-ös tanévének diplomaosztó ünnepsége. Balogh Gábor, a budapesti tagozat igazgatója bemutatta a végzős hallgatókat, illetve azokat a felkészítő tanárokat, akik a diplomaosztóig segítséget

nyújtottak. A beszédet egy kisebb hangverseny és a diplomák kiosztása zárta.

A lengyel rádió különdíját kapta az Egressy Béni Református Művészeti Középiskola ötven tagú fúvószenekara a Bydgoszcz Music Impression elnevezésű versenyen. A zenekart Tóth Tamás vezényelte.

Boggie: Először lépek fel Csepelen



Csepeli lány, itt járt általános iskolába, de manapság is gyakran látogat a kerületbe. Ő képviselte Magyarországot az idei Eurovíziós Dalfesztiválon; hamarosan a kerületben is – pályafutása alatt először – színpadra lép. Akik személyesen is látni, hallani szeretnék Csemer Boglárkát, Boggie-t, a Királyerdei Művelődési Házban július 19-én találkozhatnak vele.

Az talán már sokak előtt ismert, hogy a Fasang Árpád Zeneiskolában kezdte el klasszikus éneket tanulni, de azt kevesen tudják, hogy még ma is sűrűn látogatsz Csepelre.

Igen, édesanyám és nővérem jelenleg is Csepelen él, hetente-kéthetente meglátogatom őket. Tulajdonképpen tősgyökeres csepeli vagyok, hiszen szüleim a Csepeli Erőművekben ismerkedtek meg egymással, én a csepeli kórházban születtem, és egészen huszonnégy éves koromig éltem itt. Csepel városrészeit is elég jól ismerem, mert sokat költözködtünk a kerületen belül. Laktam a Kiss János altábornagy utcában, a volt Posztó-pálya környékén, a régi 48-as busz végállomásánál, a Duna-part közelében és a Víztoronynál is. A II. Rákóczi Ferenc Általános Iskolába, majd hetedikes

koromtól a Karácsony Sándor Általános Iskolába jártam. Mindkét helyen olyan pedagógusok vettek körül, akik pozitívan befolyásolták a szakmai fejlődésemet, mindig jó tanácsokkal láttak el. A Karácsony Sándor Általános Iskolában egy Erdélyből származó énektanárnő ismertette meg az erdélyi népdalokkal, akkor tanultam meg a népi énekek díszítésmódját. Rendszeresen jártam népdaléneklő-versenyekre is.

Melyik a legkedvesebb városrészed?

Nagyon kedvelem a Sétáló utcát. Amikor a Kiss János altábornagy utcában lakunk, naponta sétáltam ott. Ma is szeretek ott leszállni a HÉV-ről, amikor a nővéremhez megyek.

Többször nyilatkoztad, hogy szeretted előre megtervezni az előtted álló évadot. Milyenre tervezted a 2015-ös évet?

Pontosan olyanra, ahogyan eddig alakult. Terveim között szerepelt a Dal, az Eurovízió, magyarországi koncertek, és az európai klubturné, amely októberben veszi kezdetét: eddig Bilbao, Marseille, Lyon, Párizs, Zürich és Bécs szerepel a helyszínek között. Még idén elkészül az új videoklipem a Camouflage című dalomhoz.

Milyen tapasztalatokkal gazdagított a Dal és az Eurovízió?

Nemcsak szakmailag kívánt sokat töltem, hanem mentálisan és fizikailag is. Folyamatos nyomás alatt van az ember: állandóan megfelelni, mindig a legjobbat mutatni. Mindössze három percem van, hogy szakmailag mindent kihozzak magamból a színpadon. Ami pedig a színpad mögött zajlik, az nagy állóképességet igényel. Nem titok, hogy coach-tréningeken vettem részt a Dal és az Eurovíziós-felkészülés alatt is, ami a mentális erőnlétemen sokat segített.

Az Eurovízió kőkemény terep: sok ember, nagy egóval. Állandóan spontánnak kell lenni, rengeteg interjút kell adni. Sok váratlan szituáció is adódik, amit rutinosan kell tudni kezelni. Nagyon szép félév áll mögöttem, amibe rengeteg munkát és hitet fektettem. Az Eurovíziónak rengeteg szakmai élményt köszönhetek. Fantasztikus volt a bécsi operaházban és a bécsi Stadthalléban énekelni. Utoljára öt év-

vel ezelőtt voltam a Stadthalléban, egy Beyoncé-koncerten. Most nyolc alkalommal énekeltem telt házas aréna előtt.

Foglalkozol a negatív kritikákkal?

Az a baj, hogy nem építő jellegűek, így a bírálatokból nem tudok tanulni, csak a rosszindulat sugárzik belőlük. Bécs után, amikor letisztultak bennem az események, megnéztem a Facebook-oldalamat, ahol rengeteg pozitív hozzászólást olvastam. Aki érzékeny volt a dalomra, az megértette, hogy mit szerettem volna közvetíteni a produkciómmal. Nekem rájuk kell támaszkodnom, és nekik kell énekelnem.

Hogyan mentorálnád azt, aki 2016-ban fogja hazánkat képviselni az Eurovízión?

Szívesen elbeszélgetek vele, akár barátilag is. Segítenék az interjúk begyakorlásában. A Dal óta folyamatosan vettem angolórákat, heti kétszer, hogy minél gördülékenyebben tudjak kommunikálni. A lelki felkészülésben is tudnék tanácsot adni, hogy hogyan őrizze meg a hitét, a lelkesedését. Egy érzékenyebb típus nem biztos, hogy könnyedén fog mozogni ebben a közegben, ahol mindenkinek elég nagy mellénye van.

Melyik álmaid koncerthelyszíne?

Régóta dédelgetett álmom, hogy a párizsi Le Trianon nevű koncertteremben énekelhessek. Bízom benne, hogy oda is eljutok egyszer karrierem során.

Volt már Csepelen fellépésed?

Még soha, ezért is várom nagyon izgatottan.

Lass Gábor

Ki Mit Tud?

Lezárult a jelentkezés a csepeli önkormányzat és a Csepeli Városkép Kft. által szervezett tehetségkutatóra. A válogatóra ősszel, míg a döntőre decemberben kerül sor. Minden jelentkezőt értesítünk a további tudnivalókról, a válogató pontos idejéről, helyéről.

ÁMK

NAGY IMRE ÁMK – KÖZMŰVELŐDÉS – KÖNYVTÁR – IFJÚSÁGI INFORMÁCIÓS PONT

Simon Bolívar sétány 4–8.,
tel.: 420-7874; www.csepelamk.hu

KIÁLLÍTÁS

**ANNO DOMINI kiállítás július 29-éig
látogatható.**

II. LECSÓFŐZŐ VERSENY

Helyszín és időpont: Nagy Imre ÁMK, augusztus 29-e, szombat, az ÁMK bejárata előtti terület

A versenyző csapatok részére – ezer forint nevezési díj ellenében –, tűzrakó helyet, fát, vízvételi lehetőséget, szemetesszakót és egy garnitúra sörpadot biztosítunk. A főzés kellékeit, a bográcsot, bográcsállványt, az ételtek alapanyagait, a főzéshez és a fogyasztáshoz szükséges eszközöket a versenyzőknek kell magukkal hozniuk. Ha szeretnének a fejük fölé sátrat, napernyőt, azt is hozzák magukkal.

A helyszín elfoglalására 11 órától van lehetőség, az elkészült étel zsűrizésére várhatóan 15.30 és 16.00 óra között kerül sor.

Jelentkezési határidő:

2015. augusztus 26., 18 óra

Jelentkezni lehet a Nagy Imre ÁMK közművelődési irodáján, személyesen, hétköznapokon 10.00 és 18.00 között (2015. augusztus 10-étől 14-éig takarítási szünetet tartunk!)

CSOPORTJAINK

**CSOPORTJAINK NYÁRON A MEGSZOKOT-
TÓL ELTÉRŐ IDŐPONTOKBAN, HELYSZÍ-
NEN MŰKÖDNEK!**

**A NYÁRI NYITVA TARTÁSRÓL, A CSOPOR-
TOK FOGLALKOZÁSAINAK IDŐPONTJÁRÓL
TÁJÉKOZTATÁST TALÁLNAK honlapun-
kon:** www.csepelamk.hu vagy a Face-
book-oldalunkon, és szívesen adunk
információt telefonon is: 420-7874

PICÚROKNAK (3 éves korig)

Baba-mama Klub – NYÁRON IS
szerda 10.00–11.00

Azoknak, akik szeretnének hasonló körü-
bák és mamák társaságában játszani el-

tölteni egy kis időt, miközben meg tudják
beszélteni aktuális gondjaikat a kisgyermek-
gondozóval. Az első alkalom ingyenes.

SULIBA JÁRÓKNAK (7–18 év)

BLACK TOP hiphoptánciskola
kedd, csütörtök: 17.00–18.00
vezeti: Fekete Zsolt

Wing-tsun kung-fu
a TORNACSARNOKBAN!
hétfő, csütörtök: 19.00–20.30
vezeti: Pataky Gábor

FELNŐTTEKNEK

Csepeli nagyik a neten!

Ingyenes internetezési lehetőség nyugdíja-
soknak! Nyitvatartási időben – a használat
feltétele: könyvtári tagság.

Zumba
hétfő: 18.00–19.00,
szerda: 19.00–20.00
vezeti: Pinelli Andrea

**Meridián torna –
„Élj száz évig egészségesen”**
csütörtök 18.30–19.30, ingyenes!
vezeti: Orbán Tamásné, Kati

Pingpongklub
kedd: 15.00–18.00
péntek: 15.00–18.00
vezeti: Antal Tivadar

Info Pont

Várunk, ha információra, telefonszámok-
ra, útbaigazításra, programajánlatokra
van szükség, barátaiddal be akarsz ülni
valahová egy kis beszélgetésre, problémá-
id megoldásához szakemberek segítségét
kívánod igénybe venni.

Ingyenes internethasználat

Hétfőtől péntekig:

13-tól 17-ig,

szombaton:

9-től 13-ig

(20 perc/fő/alkalom)

Nyári nyitva tartás:

Közművelődés:
hétköznapokon 12.00–18.00
Könyvtár:
hétköznapokon 12.00–18.00

Programjainkról, csoportjainkról szívesen
adunk információt honlapunkon:

www.csepelamk.hu, Facebook-
oldalunkon és telefonon: 420-7874

KIRÁLYERDEI KÖNYVTÁR

Szent István u. 230., tel.: 277-5278

Nyitva tartás: h-sz-p: 13–19; cs: 10-től 16 óráig

A könyvtár augusztus 7-éig zárva.

SÉTÁLÓ UTCAI KÖNYVTÁR

II. Rákóczi F. út 106., tel.: 276-3512

Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár 21/1

fszek2101@fszek.hu, www.fszek.hu/setalo

Nyitva tartás: h: 12–19 óra; k–cs: 10–18
óra; sz–p: 13–19 óra; szo: 9–14 óra

**Számítógépes tanfolyam idősebbek ré-
szére legközelebb csak szeptemberben
indul, addig is várjuk a jelentkezéseket**

Nyáron is kell egy jó könyv a kikapcsoló-
dáshoz! Utazásokhoz útleírások és útiköny-
vek széles választéka. Keresse a könyvtárban
a Könyvhét üjdonságait!

**Gyerekeknek nem csak kötelező olvas-
mányok!**

**Ha ön még nem tagja könyvtárunknak,
ne késlekedjen!** 16 év alatt és 70 év felett
a beiratkozás, a helyben használat ingyenes.
Egyéb díjakról érdeklődjön honlapunkon
vagy személyesen, illetve a 276-3512-es te-
lefonszámon.

Július 20., 10 óra: Nógrádi Gergely író lesz
könyvtárunk vendége. Helyszín: Csepeli
Napköztábor

**Kanasztacsata. Minden kedden kár-
tyaklub 10 órától**

Cédé, dévédé, hangskönyv, nyelvi oktatócs-
omagok, internet (15 gép), nyomtatás, fény-
másolás, szkennelés, 2 hetente új könyvek, 60-
féle folyóirat! **Nyári kölcsönzési akciót!** 2-t
fizet, 3-t vihet – dévédé, céde, hangskönyvek
kölcsönzése esetén.

Színházjegyvásárlás: nyáron szünetel

Az internethasználat – regisztrált ol-
vasójeggyel: 120 Ft/félóra, kölcsönzésre is
jogosító jeggyel: 120 Ft/egy óra

Segítünk az internetes ügyintézésben!
Előzetes bejelentkezés alapján várjuk csü-
törtökön és pénteken 14 és 16 óra között,
hogy együtt oldjuk meg a felmerült problé-
mákat az interneten. Ennek díja a tényleges
internethasználat szerint: Regisztrált hasz-
nálóknak: 120 Ft/fél óra; beiratkozott olva-
sók: 120 Ft/óra, továbbá az egyéb eseti
költségek: nyomtatás, szkennelés, fénymá-
solás. További információ, előzetes beje-
lentkezés a 276-3512-es telefonszámon.

PROGRAMOK, GALÉRIÁK

**A könyvtárunkba egész nyáron min-
denkit szeretettel várunk! Nyári nyit-
va tartás: h-sz-p: 13–19; k-cs: 10–16
óráig.**

CSILLAGTELEPI KÖNYVTÁR

Vénusz u. 2.,

a Radnóti Miklós Művelődési Ház emeletén,

tel.: 276-8953, fszek2105@fszek.hu

Nyitva tartás: h-sz-p 13–19,
csütörtök 10-től 16 óráig, kedden zárva.

A Csillagtelepi Könyvtár július 27-éig a szo-
kásos nyitva tartással várja látogatóit. **Nyári
zárva tartás: július 27-étől augusztus
30-áig. Nyitás: augusztus 31-én.**

Klubok, rendezvények

Játsszunk együtt!

A Délután Alapítvány társasjáték klubja vár
minden játszani szerető 9–99 éves július
1-jén, szerdán 14 órától. Következő alka-
lom: szeptember 2-án, 14 órától.

Kineziológiai klub

Kéthetente szerdán 16.30 órától. Családi
hangulatú beszélgetés és előadások élet-
vezetési kérdésekről, érdekes témákról.
Következő időpont: július 22-e: Szülő-
gyerek kapcsolat

Minden programunk ingyenes. Kérjük a pro-
gramok résztvevőit, hogy beiratkozásukkal
támogassák a könyvtár működését. Regisz-
trációs tagság ingyenesen váltható a könyv-
tárban. További hírek, információk a www.fszek.hu honlapon, illetve a Facebookon
keresse a „Vénusz utcai könyvtár”-at!

Várjuk csepeli pedagógusok jelentkezését!
Vállalunk könyvtárbeutató órákat és tema-
tikus foglalkozásokat igény szerinti témában
óvodásoknak és iskolásoknak.

CSEPELI MUNKÁSOTTHON

KULTURÁLIS KÖZPONT

Árpád u. 1., tel.: 276-7733

www.csepelimunkasotthon.hu

csmo@csepelimunkasotthon.hu

PROGRAM

Augusztus 20-a, 17.00: Szent István-napi
köszöntő; Ünnepi köszöntőt mond: Szabó
Szabolcs, Csepel országgyűlési képviselője.
Magyaróta-műsor: Nánássy Lajos, Tamon
Erika, Zámbo Imre. Kísér Horváth Géza és ze-
nekara. Vers, elmondja: Takács Mónika. Has-

tánc-bemutató, Csepel Táncgyűjtés műsora.
Műsorvezető: Bodó József. A műsor után az új
kenyér megsegeése. A belépés díjtalan!

Október 3-a, 18.00: Zámbo Jimmy – díját-
adó galakoncert

CSEPEL SZÍNHÁZ

Óvodás-bérlét: 2015. ősztil: Panka és a
Mumus; A Mikulás manói; Hófehérke; Öz.
Kisiskolás-bérlét: 2015. ősztil: Panka és a
Mumus; A Mikulás manói; Péter és a farkas;
Hamupipóke. **Nyugdíj kamara-bérlét:**
2015. ősz: Nótázó színészek; Mikszáth különös
házasságai- játék két részben; Szerelmem,
Sárdy – zenés történet. **Turay Ida bérlét:**
2015. ősztil: Hello, Dolly!; Párizsi éjszakák;
Égben maradt repülő – zenés titkok Edith Piaf
életéből; Ikrek előnyben!; Mágnás Miska

KÖNYVTÁR

Nyitva tartás: júliusban és augusztusban:
csak keddenként 8.00 és 18.00 óra között

TAMÁSI LAJOS IRODALMI KLUB

Szeptember 8-a, 17.00: Dr. Györgypál
Katalin író, költő könyv- és lapkiadó, a
Magyar Kultúra Lovagja Bókalszva című
verseskötetének bemutatója.

Galéria 21

Augusztus 20-a, 16.00: Rentsch Piroska
író, a Magyar Írószövetség tagja. Afrikai
arcok és életképek írószemmel című fotó-
kiállítás megnyitója. Megnyitó beszédet
mond: Lengyel Géza költő, a Tamási Lajos
Irodalmi Klub vezetője.

OKTATÁS

Óvodai dajka, pedagógiai, gyógypeda-
gógiai segítő, családsegítő, kisgyermek-
gondozó képzések.

Őszi nyelvtanfolyamok (angol, német,
heti négy órában). kezdés: szeptember 14.
Beiratkozás: szeptember 8-9-10-e, 16.00-
18.00 között.

GÍTÁRSULI – Vezeti: Kovács József László
(ex 100 Folk Celsius) BEIRATKOZÁS: szept.
15-e, 17.00-tól 19.00-ig; első foglalkozás:
szept. 22-e, 16.00

KLUBOK, SZAKKÖRÖK

Stemmer Ferenc Fotóklub, Alakformáló Tor-
na Klub, ZUMBA fitness, Nyugdíjas Nosztal-
gia Klub, Senior Táncklub

SZOLGÁLTATÁS

Jogpont + Ingyenes jogi tanácsadás
Dr. Osztrovsky Zoltán csüt. 16.00–18.00
(Július 19-én szabadság miatt szünetel a
jogi tanácsadás!)

Pszichológiai, életvezetési tanácsadás
hétfőtől szombati, előre egyeztetett idő-
pontban! (Kovács Ildikó pszichológus)

Csepeli Fogyasztóvédelmi Egyesület:
július 2-től augusztus 4-ig nyári szünetet
tart! Augusztus 6-ától: kezd, csütörtök
16.00–18.00

Országos és budapesti színházak **jegyiro-
dája:** hétfő–péntek: 14.00–18.00
Béres Róza: 276-9523; 06-20/476-3189

A Munkásotthon (Csepel Színház) **bérlét- és
jegyirodája:** hétfő–péntek: 16.00–18.00

CSEPEL GALÉRIA

(Csete Balázs utca 15.), tel.: 278-0711

Kiállítás Velekei József emlékére. A tárlat
július 16-án, 17 órakor nyílik.

ERDEI ÉVA GALÉRIA

Király-Erdi Műhely
Csepel, Kondor utca 29., tel.: 420-0334
erdeieva@net-tv.hu
www.erdeigaleria.hu

III. PARA ART BIENNÁLE CSÉPE JULI EMLÉ-
KÉRE – a Zsoldos Irén képeiből rendezett
kiállítás megnyitója: augusztus 1-je, 17 óra.

Hajókirándulás nyugdíjasoknak

A csepeli önkormányzat augusztus 31-én,
hétfőn, ebben az évben már második alkalom-
mal rendez a kerület nyugdíjasainak ingyenes
hajókirándulást. Várjuk – főleg – azoknak az
időseknek a jelentkezését, akik még nem vet-
tek részt ilyen programon. (Ők a jelentkezésnél
előnyt élveznek). A hajó befogadóképessége
korlátozott, így a részvétel regisztrációhoz
kötött, a jelentkezéseket érkezési sorrendben
fogadják.

Jelentkezni augusztus
10-éig lehet, ám koráb-
ban lezárul a lehetőség,
ha jelentkezők létszá-
ma eléri a maximumot.
Érdemes tehát minél
hamarabb tárcsázni a
programot szervező
Csepeli Városkép Kft.
telefonszámát. **A 06-
70/439-7769-es te-
lefonszámon hétfőtől
péntekig 10 és 16 óra
között fogadják a hi-
vásokat.**



fotó: Szria

	MEGFEJTÉS, 1. RÉSZ	ILYEN (VALLÁSI) SZÉKHELY KALOCSA	ZÁSZLÓRÚD VÉGE!!	KÉPZŐ, -ZAT PÁRJA	JUH-KARÁM	HÁTRAMETNETBEN A GARÁZSBAGURUL	ÜTÖGETVE AZ ALJÁHOZ TÖMÖRÍT	50, RÓMAI SZÁMMAL	PARAFADARAB!	MESTER-SÉGES TAKARMÁNY	BEC. OTTILIA	MÉRTÉKTELENÜL ISZIK, VEDEL	SZABAD JAPÁN HARCOS VOLT	NAUMOV FILMRENDEZŐ TÁRSA	SZLOVÁK AUTÓJEL	NÖVÉNYI SZAPORÍTÓSZERV	SPANYOL AUTÓK JELZÉSE	MARGIT, BRIGITTA BECÉZÉSE IS LEHET	
MEGFEJTÉS, 2. RÉSZ																			L
FELKELTI A FIGYELMEZMÉT								SZÁRNYAS ROVAR A -LEG RAGPÁRJA									SZAMÁR "MONDJA" SZERZETT TUDÁS		
ABÉCÉNK UTOLSÓ BETŰJE			TELJES, BIZ. MONOG- RAM						ZENEI SZÓ: HALKAN GYULLADÁS						ABLAKRÖGZÍTŐ GYURMA INNIVALÓ				
A BUDDHIZMUS JAPÁN ÁGA				ELLENE INGEREL MEREDÉK VÍZPART					BERLINI TÁNC!	SZÖRÖS GYÜMÖLCS JÓKORA (TEREM)						MI? MIT?, OROSZUL TÚZTÓL KILYUKAD			
JAMES FENIMORE COOPER REGÉNYE					MÁRIS, NÉP. ANGOL CSAPAT!									MEGROHAMOZ SZÍNDARAB RÉSZÉ					
HEVES ZÁPOR ÉGIHÁBORÚVAL								FÓNICIAI FÖISTEN OSTROMZÁR					SZEGEDI EGYETEM FARAGOTT BÁBÚ					NÉVELŐNK KUTYA UTÁNI KÖZTEHER	
ÉSZAK, RÖVIDEN		... HARTE; AM. ÍRÓ SZOPRÁN V. (GABRIELLA)					CSENG-...; CSILINGEL AZ EGYIK MŰZSA					FÖLSERKEN, KÖLT. RAG, -VAL PÁRJA							
... GÁRBO; SVÉD FILMSZTÁR V.						VERSET VÉ-GIGMOND KÖZETSZÖVET (offit)								SOVÁNY LÓ LONDONI MŰVÉSZ-NEGVED					
... MARUT B. TRAVEN EREDETI (?) NEVE				OL. POLIT. VOLT (ALDO) OROSZ TEHERAUTÓ				PATAK KÖZÉPSŐ RÉSZÉ!	GYORS ÜTŐ-HANGSZER							KLUB EGYEDE SZENEGÁL NOB-JELE			
TOVAÜLDÖZ, ZAVAR					FELTÖR (FORRÁS) MÁJUS ELEJE!					DAEWO-MODELL (lanos) ARRAFELE!							AZONBAN, ÁM MONDAT-VÉGEK!		
OSLÓ KÖZPONTJA!			UTÁNZÓ-MŰVÉSZ GRAMM. RÖV.							ORMÓTLAN, NAGY TERMETŰ LITER, R.									
	M																		

A helyes megfejtést beküldő felnőttek ajándécsomagot, a gyerekek Libri utalványt nyerhetnek. **A beküldési határidő: július 27-e.**

GYEREKSAROK

Rejtvényünkkel egy rendezvényre hívjuk fel figyelmeteket. **Hol lesz?**

Vízszintes: 1. A meghatározás eleje 9. Női név (jún.13.) 10. Bejgli lehet ilyen 11. Férfiné (aug.4.) 13. Puha öntővözet 14. Kicsi ház 15. Opera eleje! 16. Sátor kisebbik fele! 17. Ritka kémiai elem (vegyjele: B) 18. Dísz 19. Női név (júl. 26.) 21. Máshová taszít 22. ...bákom (csúnya írás) 24. E dolog 25. Össze-vissza darál! 27. Rangjelző szócska 29. Cum ... pro patria et libertate (Rákóczi jelmondata) 30. Arra a helyre pottyánó

Függőleges: 1. E nap 2. Amerikai őslakos 3. Nemesgáz 4. Dátum egyenműi! 5. Fejetlenül betoló! 6. Juttatok 7. ...másol (mellébeszél) 8. A Jupiter egyik holdja 12. Bekerített állattartó hely 13. A meghatározás vége 15. Következményt idéző elő 17. Gyalogos katona 18. Ennivalóm 20. Palatinus 23. Fejlesztve forog! 26. Fél lepedő! 27. CsupA! 28. Asszonyok, lányok 31. Doktor 32. Étélizésítő (ékezetihával)

Előző rejtvényünk megfejtése: **Július 18-án, Csepel Napján**

1	2	3	4	5		6	7	8	
9						10			
	11				12				
13				14			15		
16			17			18			
19		20			21				
		22		23		24			
25	26				27			28	
29				30	31			32	

Öttusátábor a strandon

Az augusztus 30-áig tartó táborozásra heti turnusokban lehet jelentkezni a www.csepeleottusa.hu internetes oldalon, vagy a 06-20/311-8578-as telefonszámon Hliva Katalinnál.

Sorsoltunk! A július 2-i skandináv rejtvény nyertese: Fodor Lajos 1213 Budapest, Szent László u. Nyereménye egy ajándécsomag. A gyerekrejtvény nyertese: Vajda Balázs 1213 Budapest, Cirmos sétány. Nyereménye egy 1000 forintos Libri utalvány. A nyeremények szerkesztőségünkben vehetők át hétfőtől csütörtökig 8 és 16 óra között. (Csete Balázs u. 15.) **Gratulálunk!**

A XXI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA

Ingyenes, megjelenik két hetente 32000 példányban

Kiadja: A Csepeli Városképf Kft.

Felelős kiadó: Vida István ügyvezető igazgató, vidaistvan@csepelevaroskep.hu

Szerkesztőség és hirdetésfelvétel: 1215 Budapest, Csete Balázs utca 15.

(Csepel Galéria), 1751 Pf. 28., tel.: 278-0711, zubormonika@csepelehirmondo.hu.

A másodközlés jogát a szerkesztőség fenntartja.

Szerkesztőségvezető: Máger Judit, info@csepelehirmondo.hu

Munkatársak: Antal Zsuzsa, Csarnai Attila, Csordás Andrea, Halászi Vilmos, Kis György, Kitzinger Adrienn, Kónya Gábor, Mezey László, Miss Nándor, Zubor Mónika

Nyomtatja: Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó, Lajosmizse

Felelős vezető: Köves Béla ügyvezető igazgató

Terjesztés: Magyar Posta Zrt.; Reklamáció: 278-0711

ISSN 2062-3585

Következő számunk 2015. július 30-án, csütörtökön jelenik meg.

ÚJ TOYOTA AURIS AZ IGAZI INNOVÁCIÓ



TOYOTA

ALWAYS A
BETTER WAY

ÚJ HYBRID & 1.2 TURBO BENZINES

Tudja meg az igazságot az új Toyota Aurisról. Fedezze fel a megújult dizájnt és a még szebbé formált belső teret. Élvezze a hibrid vezetési élményt, a dinamikus teljesítményt és az új Toyota Safety Sense™ rendszer nyújtotta tökéletes biztonságot.

Szeressen bele újra a vezetésbe!



36 590 FT/HÓ-TÓL | 2,5% THM



A képen szereplő gépkocsi illusztráció. Az Auris kombinált üzemanyag-fogyasztása (l/100km): 3,5-6,2; kombinált CO₂-kibocsátása (g/km): 79-143. Az itt szereplő információk tájékoztató jellegűek és nem minősülnek ajánlatnak. Kedvezményes finanszírozásunk 2015. május 25-től megkötött új Auris szerződésekre érvényes 2015. augusztus 31-ig vagy visszavonásig. A Toyota Pénzügyi Zrt. forint alapú, változó kamatozású zárt végű pénzügyi lízing kalkulációja, ami teljes körű casco megkötése esetén érvényes. A Toyota Pénzügyi Zrt. alvettette magát a lakosság részére hitelt nyújtó pénzügyi szervezetek ügyfelekkel szembeni tisztességes magatartásáról szóló Magatartási Kódexnek. Auris 1.133 Start kalkuláció: bruttó vételár: 4 140 000 Ft, finanszírozott összeg: 50% (2 070 000 Ft), futamidő: 5 év. A THM meghatározása az aktuális feltételek, illetve hatályos jogszabályok figyelembevételével történt, a feltételek változása esetén mértéke módosulhat. A THM mutató nem tükrözi a finanszírozás kamatkockázatát. A kalkuláció tájékoztató jellegű, a Toyota Pénzügyi Zrt. a kondíciók változtatásának jogát fenntartja. A kedvezményes finanszírozás más, központi kedvezménnyel össze nem vonható. További részletek a Toyota Márkakereskedésekben és a www.toyotahitel.hu oldalon.

Dél-Pest Autócentrum Kft.

1097 Budapest, Gyáli út 42.
Tel.: +36 1 348 4070
www.toyotaneke.hu

AUTOCITY



**Azonnali használtautó felvásárlás,
akár 1 órán belül készpénzhez juthat.
Beszámítás, eladás előtt adjon egy esélyt
nekünk!**

Korrekt, gyors ügyintézés.

HASZNÁLT AUTÓ ÚJ FELFOGÁSBAN.

**1215 Budapest, Védgát utca 5-7.
(Gubacsi-híd lábánál a volt Merkur telep)
Tel.: +36 1 278 5880, +36 30 336 5564,
www.hasznaltautocentrum.hu**

IGEN, TÉNYLEG ENNYI.

FORD MOTORCRAFT SZERVIZ

23 900 Ft*

Éves karbantartás minden 5 évnél idősebb Ford személyautóra.

www.fordmotorcraft.hu

Az Ön márkaszervize:



Autonett Kft.

Cím: 1215 Budapest, Védgát utca 45.
Tel.: +36 1 277 3755
www.fordautonett.hu



*Az ár az RS és ST modellek kivételével minden Ford személyautóra ugyanaz. Az árak anyag- és munkadíjra vonatkoznak, forintban értendők és az Áfát tartalmazzák. A Motorcraft 5+ szolgáltatást a garanciaidőn túli, 5 évesnél idősebb személyautókhoz ajánljuk. Az ajánlat visszavonásig érvényes.



Csepeli székhelyű hulladékbegyűjtő vállalkozás azonnali belépéssel könyvelőt keres

Feladatok: beérkező számlák könyvelése, számlázási feladatok végzése, bank és házipénztár könyvelés, statisztikai jelentések elkészítése, ÁFA bevallásban való közreműködés.

Elvárás: minimum számviteli szakügyintézői képzettség

Előny: mérlegképes könyvelői végzettség; SAP ismeret; angol nyelvismeret

Jelentkezéseket az alábbi Email címre várjuk:
duparec@duparec.hu



KULCSMÁSOLÁS ZÁRAK-NÉVTÁBLÁK

Zárak, lakatok, hevederzárak,
cilinderbetétek+programozása,
cégtáblák, névtáblák gravírozása,
bélyegző készítés- iratmásolás.

**ELEMEK, HOSSZABBÍTÓK
HALOGÉN- NORMÁL-LED ÉGŐK**

Kossuth L. u. 142-
üzletünk

ELKÖLTÖZÖTT

TÁNCICSICS M. u. 106-ba.

Piactérnél a gyermek-
orvosi rendelő mellé

a LILA HÁZBA (függönyös)

Parkolás

a régi Csepel áruház előtt

Csepel, Kossuth Lajos u. 85. (sétáló u. - sarok)

Nyitva: H-P: 9-18-ig. Szo.: 9-13-ig.

Csepel, Táncsics M. u. 106. (áruháznál-piacnál)

Nyitva: H-P: 9-17-ig.

ÉPÜLETKLÍMA

Klímaszerelés akár hozott készülékre is
39.900,- Ft-tól

Ajánlatunk: Daikin 2,6kW Inverteres
klímaberendezés br. 230.000 Ft helyett
br. 160.000 Ft, 3 év garanciával!!!

KLÍMAKARBANTARTÁS: 12.000 FT HELYETT 8.500 FT.
AZ AJÁNLAT ÉRVÉNYESSÉGE: 2015. JÚLIUS 31.

REÁKLÍMA



AUTÓKLÍMA

TÖLTÉS: 8990 FT - JAVÍTÁS - KARBANTARTÁS

Telefon: 0620/335-9143

www.clima.hu

e-mail: clima@clima.hu

BO-MAN BÚTORGYÁRTÓ KFT. MINTATEREM

Ülőgarnitúrák, fotelek, heverők, franciaágyak
kb. 300-féle szövet-, textilbőr- és bőrmintából méretre is,
egydi konyha és szobabútorok, gardróbok, étkezők.

www.bomanbutorwebshop.neet.hu

Akciós heverő 21.500 Ft-tól
Akciós Franciaágy 44.000 Ft-tól
Sarak garnitúra 49.000 Ft-tól



BOMAN INGATLANIRODA: www.bomaningatlan.neet.hu

Bp. XXI., Szent Imre tér, Csepel Művek főkapuján belül, rögtön jobbra. Tel.: 427-0764,
06-70/389-3720, 06-20/9-177-100 Nyitva: H-P-ig 9-17-ig, Szo. 9-12 óráig

Apróhirdetések

INGATLAN

SOROKSÁRON, a Kis-Duna partján 92 nm-es, 3 szobás családi ház, csendes helyen, nagyon közel a központhoz, csodálatos kilátással eladó. T.: 06-30-623-9620

HALÁSZTELKEN 800 nöl-es gyümölcsös 68 nm-es lakóházzal, kerítve eladó. Ár: 12 mFt. T.: 06-20-218-3925

ELADÓ Zákányban csendes, oxigéndús forgalommentes zsákutcában csodálatos kilátással a Drávára. 674 nöl-es telken, gyümölcsösrel, kétszintes 56 m2 lakóterű, 2 és fél szobás, lakásnak is alkalmas hétvégi ház, pincével, garázzsal, fedett terrasszal. Irányár: 3mFt. Tel.: 06-30-455-4698, 06-70-439-7766

EGYÉB

CSEPELEN, Rózsa u.-ban raktárnak is alkalmas garázs eladó. T.: 06-30-306-9613

ADÁS-VÉTEL

CSEPELEN és Környékén! Korrekt áron autót vennék készpénzért. T.: 06-30-951-5322

EGÉSZSÉG

GYÓGYTORNÁ, igény szerint házhöz megyek. T.: 06-70-318-3077

SZOLGÁLTATÁS

REDŐNYSZERELÉS javítás, gurtcseré! Reluxa, szalagfüggöny, harmonikaajtó, szűnyogháló, külső-belső műanyag parkányok szerelése. Hétvégén is! Nagy Sándor 06-20-321-0601

PARKETTÁZÁS - hagyományos, szalag, laminált parketta lerakás, parketta csiszolás, lakkozás szagtalan lakkal is. Falépcsők felújítása, PVC-zés, gyors, pontos, megbízható, garanciával. T.: 06-30-742-3019

CSEMPÉZÉS, padlóburkolás, javítást vállalunk. Díjtalan kiszállítás, igény szerinti anyagbeszerzéssel. T.: 06-70-541-9022

FESTÉS - mázolás, tapétázás kisebb munkák vállalása is, közműves javítások, gipszkartonozás. Kovács Gergely T.: 06-30-568-6255

DUGULÁSELHÁRÍTÁS falbontás nélkül. Ázások csőtörések megszüntetése. Központi fűtőszelvény. Mosdók wc-ék, tartályok cseréje. Mindennemű vízvezeték szerelés. Munkáinkra garanciát vállalunk. Hívjon bizalommal. Tel: 061-402-4330, T.: 06-20-491-5089

ABLAKJAVÍTÁS! www.ajtoablakdoktor.hu 21 éve vállalom kedvező árakon ablakok, ajtók javítását, illesztését, zárok cseréjét, festését, hőszigetelő üvegezését, szigetelését garanciával. Felmérés díjtalan! Horváth Ákos 06-70-550-0269

AUTOMATA mosógépjavítás garanciával hétvégén is. Javítás esetén ingyenes kiszállítás. T.: 06-20-288-5148

DUGULÁSELHÁRÍTÁS díjtalan kiszállással mérsékelt áron korszerű gépekkel falbontás nélkül, több évtizedes gyakorlattal, gyorsan tisztán, lakosságnak és közületi megrendelőknek. T.: 420-6812, 06-30-272-7987

LAKATOS munkák. Rács, kapu, elötető, biztonsági ajtó, kocs beálló stb. készítése, javítása. T.: 06-30-984-6294

OKTATÁS

TAPASZTALT középiskolai nyelvtanár németoktatást vállal minden szinten. T.: 06-30-652-3937, 284-9482; varga.zsuzsa.VERES@gmail.com

ANGOL oktatást korrepetálást vállalkoz. T.: 420-8544

A hirdetések tartalmaért felelősséget nem vállalunk!
Hirdetésfelvétel a szerkesztőségben:
Telefon és fax: 278-0711, Hétfő, kedd, szerda 8-16 óráig,
info@csepelihirmondo.hu

Halásztelken önálló helyrajzi számmal rendelkező, bekerítetlen építési telek eladó. Építés esetén 4 év illetékmentesség. Nagyon csendes helyen, távol a város zajától. Szabályos 36mx25m-es /900nm/ egyszintes telek. Közművek az utcában. 4.999.000 Ft.
T.: 06-20-954-1214

ÁLLÁSLEHETŐSÉG

A Csepeli Városgazda Zrt. felvett hirdetés

**KARBANTARTÓ LAKATOS, KÖMŰVES, FESTŐ,
ÁCS/ASZTALOS, VÍZVEZETÉK-SZERELŐ**

munkakörök betöltésére.

Munkavégzés helye:

Budapest XXI. kerület közigazgatási területe.

Általános elvárások:

Felelősségvállalás, önálló munkavégzés, megbízhatóság, precizitás;
Minőségi munkavégzés; Szakmunkához tartozó kisgépek kezelése.

Heti 40 órás állományos jogviszony, próbaidő után alapbér mellett egyéb juttatások.

A felvételnél előnyt jelent a gépjármű-vezetői jogosítvány (B, C, E kategóriákban), a szakmunkás végzettség és a több éves szakmai tapasztalat.

Önéletrajzát bérigény megjelölésével a következő elérhetőségeken adhatja le:

e-mail cím: allas@varosgazda.eu

személyesen: Csepeli Városgazda Zrt. Ügyfélszolgálati Iroda

1215 Budapest Katona József u. 62-64.

H, K, Cs: 8:00-16:00; Sze: 7:00 – 18:00; P: 7:00 – 12:00

Bővebb felvilágosítás: 278-58-48/183 mellék



Szomorú szívvel értesítjük mindazokat, akik ismerték, szerették Öt, hogy
Dr. Csőregh Éva tudós, művész, tanár 2015. július 1-jén elhunyt.
Búcsúztatása 2015. augusztus 3-án 14 órakor lesz.
Hamvait kívánsága szerint a Dunába szórják.
A hajó a Jászai Mari térről, a 10-es dokkról indul

ÜNNEPELJÜNK EGYÜTT AUGUSZTUS



DARU-DOMB

CSALÁDI PROGRAMOK,
BALÁZS FECÓ ÉS A KORÁL KONCERTJE,
TÚZIJÁTÉK

BŐVEBB INFORMÁCIÓ:
WWW.CSEPEL.HU



CSEPEL **ÚJ** UTAKON



PROGRAMAJÁNLÓ

KIRÁLYERDEI MŰVELŐDÉSI HÁZ

1213 Budapest, Szent István út 236. Tel.: 278-2747 Fax: 427-6941 E-mail: kiralyerdeimuhaz@csepelivaroskep.hu

KIRÁLYERDEI MŰVELŐDÉSI HÁZ

Csepeli Helytörténeti Gyűjtemény
Júliusban és augusztusban a Gyűjtemény látogatókhoz előzetes bejelentkezés szükséges!

NYÁRI TANFOLYAMOK (JÚLIUS 6-TÓL)

Hastánc: Hétfő: 17.00-18.00

Pilates: Hétfő: 18.00-19.00

Gerinctorna:

Hétfő: 18.00-19.00, Csütörtök: 8.30-9.30

Előzetes bejelentkezés szükséges
Kalmár Zsuzsánál a 06/30/547-8399-es telefonszámon.

Zsirégető torna: Hétfő: 19.00-20.00

Alakformáló torna: Hétfő: 19.00-20.00

Latin Cardio: Hétfő: 19.00-20.00

TÁBOR

PORTRÉRAJZ TÁBOR

JOBB AGYFÉLTKÉSI MÓDSZERREL

Jobb agyféltekés rajzprogram, speciális módszerrel pillanatok alatt elsajátítható az a másfajta látásmód, ami a világ leképezéséhez szükséges. A tábor tematikája alkalmazkodik a gyerekek tanulási készségéhez. A program végén, berendezett csendeletet rajzolnak meg a résztvevők, ahol a feladat a valós arányok, térbeli irányok, gazdag tónus használat, és a tárgyak textúrájának képi megjelenítése. A rajzprogram alatt használt rajzkésztség fejlesztő módszer.

RADNÓTI MIKLÓS MŰVELŐDÉSI HÁZ

Október 3., november 21.

GÖRÖG TÁNCCHÁZ – Élőzenés táncoktatás a Csepeli Görög Önkormányzat szervezésében
A belépés díjtalan!

Október 10., november 14., december 12.

BABA BÖRZE

asztalbérlés: 1500 Ft, állványbérlés: 500 Ft

RADNÓTI MIKLÓS MŰVELŐDÉSI HÁZ

1214 Budapest, Vénusz u. 2. Tel.: 278-2757 Fax: 277-5532 E-mail: radnotimuhaz@csepelivaroskep.hu

rek, a tanulás más területén is pozitív változást eredményeznek, mely az iskolai teljesítmény javulását hozhatja. Érdeklődni lehet Nógrádi Györgyi táborvezetőnél a 06 30/ 9443-460-as telefonszámon vagy a nogradiigyorgyi@gmail.com e-mail címen

FIT DANCE- EDZŐ TÁBOR

Balett, Akrobatikus torna és Disco Freestyle oktatással! Szeretettel várjuk az érdeklődőket! A tábor utolsó napján bemutatót tartunk!

Időpont: augusztus 3-7-ig

Jelentkezni és bővebb információt

Molnár Szilvinél lehet kérni

a 06/ 70/313- 8423- as telefonszámon.

ŐSZI BÖRZE IDŐPONTOK:

IDŐPONT VÁLTOZÁS!

Október 3., november 7. 9.00-13.00

Használt ruhák és egyéb gyermekholmik vására.

BABABÖRZE és TINIBÖRZE egyszerre egy időben: szeptember 12., 9.00-13.00-ig!

A börzére asztalok már bérelhetőek 1000 Ft, 1500 Ft és 2500 Ft-os áron!

NYÁRI NYITVA TARTÁS:

hétfő: 8.00-20.00, kedd-péntek: 8.00-16.00

szombat-vasárnap: rendezvénytől függően

Jegyvásárlás: minden hétköznap 9.00-15.30-ig

A tanfolyamokról és a programokról bővebben érdeklődhetsz a 278-2747-es telefonszámon, vagy a kiralyerdeimuhaz@csepelivaroskep.hu e-mail címen.

TANFOLYAMAINK NYÁRI BEOSZTÁSA

Hastánc:

szerda: 18.30-19.30

Aerobic-mix:

hétfő: 18.30-19.30; szerda: 18.30-19.30

Zumba:

hétfő: 19.00-20.00, szerda: 19.00-20.00

Augusztus 1-30-ig felújítási munkálatok miatt a művelődési ház nyitva tartása szünetel!
Nyitás: augusztus 31-én

További információért hívjon minket telefonon: 06-1/278-2757, vagy nézze meg honlapunkat: www.csepelivaroskep.hu/radnoti.

Csepeli Városkép Kft. | 1215 Budapest, Csete Balázs utca 15. | (Csepel Galéria) | Telefon: 278-0711 | e-mail: info@csepelivaroskep.hu | www.csepelivaroskep.hu

A XXI. Kerületi Katona József Általános Iskola álláshirdetése:

Határozatlan idejű kinevezéssel:

1 fő magyar – bármely szakos általános iskolai tanárt és
1 fő technika – matematika vagy technika – bármely szakos általános iskolai tanárt keresünk.

Határozott idejű kinevezéssel:

1 fő biológia – testnevelés szakos általános iskolai tanárt és
1 fő általános iskolai tanítót veszünk fel.

Pályázatok beadása postán vagy személyesen

1215 Budapest, Katona J. u. 60. (szerdánként 9-13 óráig)

Telefonszámunk: 276-0166, 20/220 3311, kajotitkar@gmail.com

GARÁZSVÁSÁR CSEPELEN!
.....
RADNÓTI MIKLÓS MŰVELŐDÉSI HÁZ
SZEPTEMBER 19-ÉN, SZOMBATON
9 ÉS 13 ÓRA KÖZÖTT
.....
HOZZA EL HASZNÁLT, DE JÓ ÁLLAPOTÚ TÁRGYAIT. ITT ELADHATJA, VAGY ELCSERÉLHETI A FELESLEGESSÉ VÁLT JÁTÉKOKAT, KÖNYVEKET, PORCELÁNOKAT, RUHÁKAT, KISEBB HASZNÁLATI TÁRGYAKAT. AZ ASZTALFOGLALÁS REGISZTRÁCIÓHOZ KÖTÖTT. ASZTALOK ELŐVÉTELLEN KAPHATÓK
ASZTAL BÉRLÉS 1500 FT, ÁLLVÁNY BÉRLÉS: 500 FT

AUGUSZTUS 29., 18-22 ÓRÁIG
A GÖRÖG DAL NAPJA
A CSEPEDI GÖRÖG ÖNKORMÁNYZAT SZERVEZÉSÉBEN
GÖRÖG TÁNCCHÁZ A MYDROS ZENEKAR
A BELÉPÉS INGYENES!
Radnóti Miklós Művelődési Ház
1214 Budapest, Vénusz u. 2., Tel.: 278-2757
www.csepelivaroskep.hu/radnoti

Csepeli Nyugdíjas Klub

1214 Budapest, Kossuth Lajos utca 115. Tel.: 278-0128

2015. augusztusi programok

Kimélő torna: Minden hétfőn, szerdán és pénteken 9 órától 10 óráig.

Táncos, zenés péntek: A zenét szolgáltatja: Somogyi Károly előadóművész.
A zenés táncesték 16-19 óráig tartanak.

Játékos délelőttök és délutánok: A sakkozni és kártyázni vágyókat szeretettel várjuk nyitvatartási napokon 10 és 18 óra között.

Kimélő tornára regisztrált jelentkezőket tudjuk fogadni.

Regisztrálni a 278-0128-as telefonszámon vagy a nyugdijashaz@csepelivaroskep.hu címen lehet. Nyitvatartási idő: hétköznaponként 10-20 óráig

ITT A NYÁRI SZÜNET!

A Kompania Alapítvány által működtetett **DOMINO TANODA** a nyári szünetben is – hétköznaponként **10.00-16.00-ig** – vár titeket!

10.00-12.00 tanulószoba (itt van lehetőség fejlesztésre, korrepetálásra, pótvizsgára való felkészülést kérni) – erre a lehetőségre be kell jelentkezni, és külön megállapodást kötni velünk! – még van pár helyünk!!

12.00-16.00 délutáni szabadidős programok (hiphop edzés, kinti programok, kézműves foglalkozások, kirándulások stb.) itt is van lehetőség csak egy-egy programon részt venni, de lehetőség van egy-egy hét délutánjára is beírni a gyermeket!

Érdeklődni a +36-30-333-4760-os számon, jelentkezni **személyesen** a Tanodában lehet, a Kossuth Lajos utca 22. alatt!
Minden programunk és szolgáltatásunk ingyenes!

CSEPEL NAPJA
Július 18-án, 19.30 órakor
a Szent Imre téren

CHARLIE KONCERT



MINDEN, AMI CSEPEL

Július 19-én, 11-18 óráig
a Királyerdei Művelődési Házban

EGÉSZ NAPOS CSALÁDI PROGRAM

Program:

- 11:00** Békaherceg – a Pódium Színház meseelőadása
12:00 A Csepeli Tűzország rohamkocsi bemutatója
13:00 „Julcsi mindent elintéz” – a Veronilla Stúdió zenés kabaré összeállítása
14:30 **Csemer Boglárka „Boggie” és Sebestyén Áron duo koncertje**
15:30 Fánkfaló verseny
16:00 Zenél a Magnetic Zenekar

A Csepel Búvár SE búvárbemutatója | Mesterség bemutatók: cipész, kovács, szabó | Kézműves foglalkozások és sok-sok játék! | A helytörténeti gyűjtemény Csepel és a gyár című kiállítása a rendezvény ideje alatt várja látogatóit!

A Tamariska-domb alatti óvóhely megtekintése: indulás a művelődési ház melletti parkolóból Csepel teherautóval 13, 14, 15 és 16 órakor (Előzetes bejelentkezés szükséges!)

Gasztronómia: roston sült, lángos, kürtőskalács, Rizmajer kézműves-sörök

További sztárvendégek: Csepel 250-es motor, Pannónia TLB, Csepel teherautó, Csepel motoros kisdömpér

A belépés mindkét rendezvényre díjtalan, mindenkit szeretettel várunk!



CSEPEL ÚJ UTAKON

DIEGO
SZŐNYEG • PVC • PARKETTA • FÜGGÖNY

BÓMBA ÁR!
2.399
1.799
Ft/m²

LAMINÁLT PADLÓ
Basic 31 8 mm
barnított tölgy, 2,22 m²/ 3.994 Ft/doboz

WOOD STEP

BÓMBA ÁR!
2.199
1.099
Ft/m²

SÖTÉTÍTŐ FÜGGÖNY
Denver, blackout*
több színben,
148 cm-es tekercsben,
100% poliészter,
3-255 1.627 Ft/m

-50%
NYÁRI ÉRTÉKESÍTÉS

Ajánlataink 2015. július 1-31-ig, ezen belül a készlet erejéig érvényesek! Csak kiskereskedelmi mennyiséget szolgálunk ki!

CSEPEL, XXI., II. Rákóczi Ferenc út 277. Tel: 278-01-09
Nyitva: H-P: 9-19, Sz: 9-19, V: zárva www.diego.hu

CSEPELI ÉPÍTÉSZIRODA MAGAS SZÍNVONALON VÁLLAL:
CSALÁDI HÁZ ÉS KÖZÉPÜLTEKTERVEZÉST
FOTÓREALISZTIKUS LÁTVÁNYTERV KÉSZÍTÉST
TELJESKÖRŰ KIVITELEZÉST, BONYOLÍTÁST

MMZ

Telefon: 06 70 316 4947